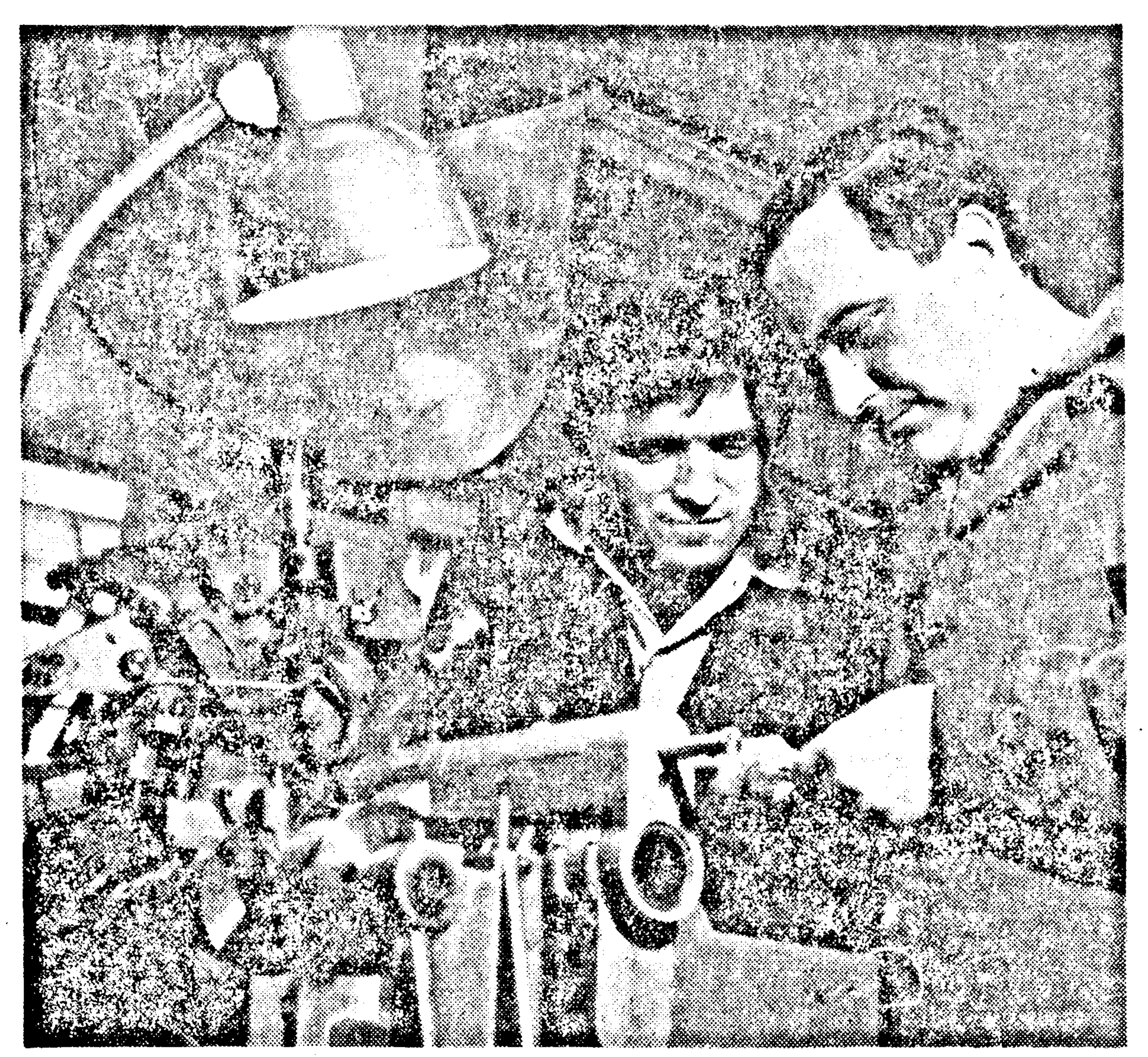
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK

# VÖRÖS LOBOGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6534 szám | Csütörtök, 1966. március 17. | 4 oldal, 25 bani



**Az automata felszerelések mind nagyobb teret hóditanak üzemeinkben. A müszaki jövendő egy ilyen hirnöke mellett készült ez a felvétel is, Schmaltz György esztergályosról, akinek gondjaira az egyik automata esztergapad kezelését bizták a Victoria óragyárban. Az esztergályos, Klug Ferenc II. gépbeszabályzó segédletével egy ujabb sorozat alkatrész gyártására késziti elő gépét.**

## Mai interjúnk: Tavaszi „vásár" küszöbén

*Ha a szem a lélek tükre, akkor a kirakat is joggal tarthat számot az „üzlet tükre" elnevezésre. S valóban tükör a kirakat, amelyben kicsinyben megláthatjuk magát az üzletet, azt, hogy mire számithatunk, ha belépünk. Nos, ezekben a napokban a kirakatok arról árulkodnak, hogy ipari cikkeket árusitó kereskedelmi hálózatunkba is betoppant a tavasz. Soksok erre jellemző idénycikk kapott helyet a kirakatokban és az áruházak polcain, kéziraktáraiban egyaránt. Indokolt tehát az érdeklődés, amellyel a minap városunk egyik legnagyobb üzletébe — az Aradul áruházba — betértünk, hogy megtudakoljuk és közzétegyük: mit találnak olvasóink a kereskedésekben a tavaszi „vásár" küszöbén. Kiváncsiságunkat Lingurar Nicolae üzletvezető elégitette ki válaszaival.*

**— Miként készültek fel idénycikkekkel a közelgő tavaszi „vásárra"?**

— Nincs csalhatatlanabb barométer a kereskedelemnél. Az üzletekben megnyilatkozó kereslet az esztendő minden szakában követi az időjárás szeszélyes hullámzását, olyannyira, hogy mi, kereskedők „anélkül, hogy kitekintenénk az ablakon" tudjuk, milyen idő van odakint. Mert, ha huzamosabban csapadékos az időjárás, fellendül az esőkabát- és az esernyőkereslet, ha nyáron nagy az érdeklődés a fürdőruhák és más hasonló árucikkek iránt, akkor verőfényes, meleg strandidő van. A kereslet ezuttal is jóelőre jelezte a tavasz közeledtét, s mi örömmel léptük át az ilyenkor szokásos nagy bevásárlási időszak, az ugynevezett „vásár" küszöbét. Az első melegebb napoktól kezdve zsufolásig megtelt a mi áruházunk is tavaszi idénycikkeket kereső vásárlókkal. Hogy bőven találtak is polcainkon ilyen termékeket, azt mindennél jobban bizonyitja, miszerint februári eladási tervünk 151 százalékban teljesült. Örömmel állapithatjuk meg, hogy bár nagy volt a kereslet, sikerült helytállnunk, mert alaposan felkészültünk. S ami szintén örvendetes: egyre ujabb választékok érkeznek a nagykereskedelmi vállalatoktól üzleteinkbe, hogy maradéktalanul kielégithessük az igényeket. Jelenleg is sok kiváló minőségü tavaszi idénycikk áll a közönség rendelkezésére rajonjainknál. Szinte kimerithetetlen mennyiségben bocsáthatunk a vásárlóközönség rendelkezésére gyapot méteráírut, női ruha- és bluzanyagokat, konfekcióárut, gabardinból készitett női és férfi felöltőket, divatos készöltönyöket férfiak és fiucskák számára, ballonanyagból való raglánokat leánykák és fiucskák részére, valamint korszerü felfogásban szabott tavaszi kabátokat leánykáknak. Nagy a választékunk a női fehérnemü rajonban is. Főként azokat a készleteket igyekeztünk növelni, amelyek tavasszal keresettek. Érkeztek háromnegyedes gyermekharisnyák és sok-sok divatos tavaszi idénylábbeli nők, férfiak és gyermekek számára. A férfidivat részlegen olyan bő árukészlettel rendelkezünk, hogy mindenki találhat kedvére való inget, pizsamát, nyakkendőt és sok más könnyü, de tartós anyagból előállitott terméket. De ki is tudna hamarjában mindent felsorolni?

**— Mit rendeltek, mit várnak az elkövetkező időszakban?**

— Egyszóval: sok mindent. Elsősorban női selyemharisnyát, konfekcióárut, kötszövött holmit nők, férfiak s gyermekek részére. A fentieken tulmenően böviteni szeretnénk tavaszi, majd nyári lábbelikészleteinket is. Bizakodással tekintünk a jövő elé, mert rendszeresen érkezik friss áru a nagykereskedelmi vállalathoz. Mi hetenként többször is felkeressük a „bázát" egy-két rajonvezető és elárusitó kiséretében, hogy kiválasszuk a legmegfelelőbb cikkeket. Mert több szem, többet lát, meg aztán ők vannak közvetlen kapcsolatban a vevőkkel s igy még nálunk, üzletvezetőknél is jobban ismerik a nagyközönség izlését, a keresletet. Reméljük, hogy ebben a hónapban februári teljesitményeinket is sikerül tulszárnyalnunk.

*Mi is reméljük és sok sikert kivánunk hozzá.*

## A szőlőkben megkezdődött a munka

A világosi szőlőhegyeken is megkezdődött a tavaszi munka. A két termelőszövetkezet szorgalmas tagságának egy része hozzálátott a különböző időszerü teendők elvégzéséhez. Igy például a Siria termelőszövetkezetben megkezdték a szőlőoltványok telepitését. Ennél a munkánál 45—50 termelőszövetkezeti tag dolgozik naponta. Eddig több, mint 3 hektáron telepitettek csemegeszőlőt. Ugyanakkor más csoportok a huzalokhoz szükséges betonoszlopok leállitásával és a dróthuzalok kifeszitésével foglalkoznak. Ezt a munkát 5 hektáron végezték el.

A világosi Podgoria termelőszövetkezetben a szőlő metszésével és nyitásával, valamint trágyázásával foglalkoznak ezekben a napokban. A metszést eddig 15 hektár ujonnan telepitett és 15 hektár régi szőlőn végezték el. A nyitást mintegy 80 százalékban végezték el a termelőszövetkezeti tagok. Kihasználva a kedvező tavaszi időjárást, eddig több, mint 12 hektárra hordtak istállótrágyát, amelyet most, a tavaszi munkálatok alkalmával forgatnak alá. Botocan Ilie és Popa Gheorghe brigádfelelősök komoly figyelmet forditanak a szőlészeti munkák elvégzésére, mert tudják, hogy ez nagyban befolyásolja majd a hektárhozamok növelését.

# Fokozott figyelmet a zöldségtermesztésre

Nicolae Ceaușescu elvtárs, az RKP KB főtitkára, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek kongresszusán tartott előadói beszédében hangsulyozta, hogy a zöldségféléknek milyen nagy jelentőségük van a lakosság élelmezésében. Ezért szükséges, hogy nagyobb figyelmet forditsunk e növények termesztésére, hiszen az élenjáró mezőgazdasági szövetkezetek példája mutatja, hogy érdemes e gazdasági ágat fejleszteni. Szem előtt tartva pártunk IX. kongresszusának Irányelveit, a vingai December 30 mezőgazdasági szövetkezet vezető tanácsa, a pártszervezet támogatásával, még az elmult év őszén behatóan elemezte a zöldségtermesztés helyzetét, ezt a termelőágat ugyanis — annak ellenére, hogy az utóbbi években szépen fizetett — kissé elhanyagoltuk. Hogy e gazdasági ágat is a többi szinvonalára emeljük, egész sor intézkedést léptettünk életbe, melynek nyomán máris szép eredményeket értünk el, ami a palántanevelést illeti.

Az elemzés során kiderült, hogy tavaly csak a melegágyi uborka több, mint 100 000 lej jövedelmet hozott, nem is beszélve a hagymáról, amely amellett, hogy jól fizet, de jó előveteménynek is bizonyult különösen a buza számára. Látva e sikereket, elhatároztuk, hogy az idén 90 hektáron termesztünk zöldségféléket, a tavalyi 81 hektárral szemben. Mivel lehetőségeink vannak az öntözött konyhakerti növények termesztésére, ebben az esztendőben 17 hektáron termesztünk zöldségféléket öntözéses módszerrel. Ezen kivül, hogy biztositsuk a jóminőségü és elegendő mennyiségü palántát, a melegágyakat 500 négyzetméterrel bővitettük.

A feladatok nagyobbak a tavalyinál, de még messze elmaradtunk a lehetőségektől. Szilárd elhatározásunk, hogy az elkövetkező esztendőkben feltárjuk tartalékainkat és a kivánt szinvonalra emeljük ezt a részleget. Célunk eléréséhez szükséges, hogy fokozott figyelmet forditsunk a talaj előkészitésére, a melegágyak minőségére. Igy már az elmult őszön elvégeztük a szükséges talajmunkákat. A szántás mélysége 29—30 centiméter volt. Decemberben hozzáláttunk a melegágyak kitisztitásához, valamint a trágya kihordásához. Ennél a munkánál részt vettek a zöldségtermesztő brigád tagjai mellett a mezei brigádok is. Ez tette lehetővé, hogy egészen rövid idő alatt több, mint 1200 tonna trágyát hordjunk ki s hogy eddig 2800 négyzetméter melegágyat készitsünk. A tagság lelkiismeretesen részt vett a munkában s igy 700 négyzetméteren karalábét, 800 négyzetméteren uborkát, 200 négyzetméteren hónapos retket stb. vetettünk. Eddig 16 000 szál csipőspaprika, 3000 szál kékparadicsom, 10 000 szál korai paradicsom palántát tüzdeltünk át. A mezőgazdasági brigádok közremüködésével a tervezett 80 hektár hagymából 45 hektárt elültettünk.

Elhatároztuk, hogy csak magas terméshozamot biztositó növényeket termesztünk. Ezen kivül a 3 hektár husospaprika területét 20 tonna istállótrágyával javitottuk. A hagymánál szintén alkalmazunk talaj táperő pótlékot, 200 kilogramm mütrágyát hektáronként.

A munkaszervezés jelentősen hozzájárul a hozamok növeléséhez azáltal, hogy idejében betakaritjuk a terményeket. Ezért ugy határoztunk, hogy a 80 hektár hagymát felosztjuk brigádokra, csoportokra és tagokra.

A mezőgazdasági termelőszövetkezetek kongresszusa küldötteinek felhivása ösztönzően hat munkánkra és arra törekszünk valamennyien — mint Sebin Anton, Cristov Nicolae, Moza Pavel, Hadjea Ana, Traicov Agata szövetkezeti tagok —, hogy növeljük a termést, jobban értékesitsük a mezőgazdasági termékeket, minél több mezőgazdasági élelmiszerterméket adjunk el a szerződést kötő egységeknek, gyarapitsuk a szövetkezet jövedelmét, a tagság bevételét és egyidejüleg friss zöldségféléket szállitsunk a piacra, az élelmiszeriparnak és exportra az év folyamán minél hosszabb ideig.

**Ciuliac Florian,**
a vingai mtsz könyvelője

## A világtechnika szinvonalán

**A Gépgyártóipari Minisztérium a legnagyobb figyelmet forditja a gépgyártóüzemek müszaki szinvonalának emelésére. Az iparág vállalatai évről évre a világtechnika szinvonalán álló ujabb gépeket, berendezéseket kapnak.**

**A gépipari vállalatok felszerelésének és ujrafelszerelésének eredményeiről tanuskodik többek között az, hogy a szerszámgép-állomány több, mint 41 százaléka nem egészen 5 éves, 65 százaléka pedig nem éri el a tiz évet. Országunk ilyen szempontból az iparilag fejlett országok között van.**

**A hazai gépgyártóipar a nemzetgazdaság növekvő szükségleteinek kielégitésére 1960—1965 között több, mint 760 gép, berendezés és felszerelés gyártását kezdte meg, s körülbelül 2000 uj elektrotechnikai cikk előállitását vezette be.**

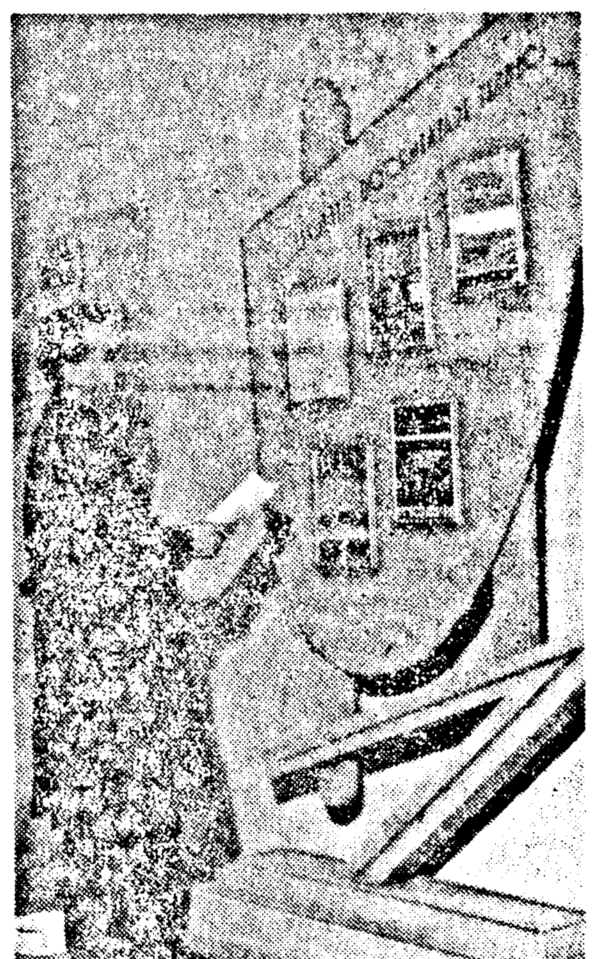
## Az 1966-os esztendő első hajója

A brăilai hajógyár sójateréről egy hónappal határidő előtt vizrebocsátották az 1966-os esztendő első hajóját: egy 1700 tonnás uszályt. A brăilai hajógyár 35 darabból álló ujabb sorozatot késziteb ebből a tipusból. Az uszály több konstrukciós módositást szenvedett. Gerincgerendáit az eddigiektől eltérően nem lemezből, hanem hengerelt csőből készitették. Igy javult a hajó minősége és lerövidült a gyártási ciklus.

(Agerpres).

**Nem csak a mások kárán, hanem a mások hasznán is tanul az okos ember. Ezért van az, hogy az aradi Butorgyár dolgozói érdeklődéssel állnak meg azelőtt a pannó előtt, amelyen a müszaki hivatal a jól bevált ujitásokat, ésszerüsitéseket, meg aztán a legfrissebb szakmai-müszaki dokumentációt népszerüsiti.**

**Amikor legutóbb az üzemben jártunk, nagyszerü alkalom nyilott arra, hogy „lencsevégre kapjuk" az üzem egyik dolgozóját az ujitások és a legfrissebb müszaki dokumentáció pannója előtt.**



# Az egész nép ügye

*Esett a hó, fujt a szél. A Tornya felé vezető köves ut két oldalán elterülő buzatáblákon fehér foltok diszelegtek, a tél talán utolsó leheletének nyomai. A község utcáin csak nagy néha találkoztunk emberekkel, mert egy részük az állattenyésztő részlegen vagy éppen a kertészetben dogozott. De a legtöbben odahaza voltak, várták a népszámláló megbizottat, előkészitve a szükséges adatokat, hogy ezáltal is megkönnyitsék azok munkáját, akik e felelősségteljes feladat elvégzését vállalták. Hiszen valamenynyien tudatában vannak annak, hogy ez a nagyjelentőségü állami akció hozzájárul hazánk népe életkörülményeinek javitásához.*

*A szövetkezet központja felé haladva szembe találkozunk Molnár Jakab tanitóval, aki iratcsomóval a hóna alatt járta a 3. számu népszámlálási szekciót. Nyomába szegődtünk.*

*Régi ház ajtaján kopogtatunk. Takács Antal bácsi fogadott bennünket. A család valamennyi tagja otthon volt. Hellyel kináltak s elhangzott az első kérdés:*

*— Hányan vannak a családban?*

*— Hárman. Én, Takács Antal, feleségem, Takács Etelka, és anyósom, Péter Margit.*

*S mig valamennyi adat papirra került, volt időnk szétnézni. Bárhová tekintettünk, gondos és szépet szerető háziasszony munkáját ismertük fel. Az ablak mellett Péter Margit néni ült. Nyolcvankét éve ellenére sem tud munka nélkül meglenni. Mikor ott jártunk, éppen zsebkendőt szegett.*

*A kérdések között mély csend ereszkedett a szobára s csak a régi falióra ütemes ketyegése hallatszott. Majd tovább indultunk.*

*Pirospozsgás arcu, 13 éves fiu várt bennünket az egyik kapuban. Uj, nagy ikerablakos üvegverandával ellátott ház udvarára léptünk. Már az udvaron uralkodó rend, tisztaság jelzi, hogy jó gazda portáján járunk. Birău Nicolae, a tornyai mezőgazdasági termelőszövetkezet állattenyésztőjének felesége, Birău Desanca szivesen tessékelt be bennünket. Kikapcsolta a rádiót, hogy ne zavarja a népszámláló megbizott munkáját. Valamennyien helyet foglaltak az asztal körül. Majd elhangzott az első kérdés:*

*— Hányan vannak a családban?*

*S az adatok papirra kerülnek. Megtudjuk, hogy a házat, amelyben laknak, saját keresetükből, erejükből épitették. Hiszen jól keres a családfő az állattenyésztő részlegen, Birău Desanca pedig a mezei brigádban. A két gyerek — a 13 éves Cornel, és a 9 éves Radu — legnagyobb munkája a tanulás. Most, a vakáció édes örömeit élvezik.*

*Eltelik egy negyed óra, husz perc, talán több is, amig tovább indulunk. Járjuk a házakat, betekintünk a lakásokba, ahol a jólét és megelégedés nyomait látjuk. Jól fizet a szövetkezet s aki jól dolgozik, az jól is él. Meg hát szorgalmas emberek is a tornyaiak. Ez meglátszik a házakban, a szövetkezet kimutatásaiban.*

*Folyik a népszámlálás, amely az egész nép ügye. A tornyaiak is teljes együttmüködésről biztositották az összeiró közegeket, mert meggyőződésük, hogy ennek az akciónak sikeres lebonyolitása igen fontos hazánk jövőbeni fejlődése szempontjából.*

**k. s.**

## Országszerte folyik a tavaszi vetés

Az előző évekhez képest korábban kezdődött meg és országszerte folyik a tavaszi vetés. A Mezőgazdasági Főtanács legfrissebb adatai szerint csaknem 600 000 hektárt vetettek be. Az ország déli vidékein csaknem befejezték a borsó, az árpa, a cukorrépa és más korai növények vetését. Más tartományokban is megkezdődött, s több gazdaságban javában folyik ez a munka.

Sok traktort használnak az őszi szántás boronálására. Ezt a munkát az előirányzott területnek csaknem felén elvégezték. Több tartományban, közöttük Dobrudzsa, Galac és Bukarest tartományban, ahol minden évben különleges figyelmet szentelnek ennek a munkának, az őszi szántás 65—85 százalékát boronálták meg.

Az összes tartományokban folytatódik a földek trágyázása. A szocialista mezőgazdasági egységek 67 százalékkal több mütrágyát forgattak a talajba, mint az elmult év megfelelő időszakában.

Egyidejüleg ültetik, illetőleg vetik a zöldségféléket, gyümölcsfát és szőlőt telepitenek, uj területeket rendeznek be öntözéses müvelésre.

A Mezőgazdasági Főtanács véleménye szerint a vetés és a többi tavaszi munka, különösképpen a takarmánynövények vetése és a gyümölcsfák telepitése nincs arányban a szocialista mezőgazdasági egységek megnövekedett lehetőségeivel. Ha a gazdaságok jobban kihasználják a traktorok és a mezőgazdasági gépek állományát, meggyorsithatják a vetést, a gyümölcsfatelepitést és általában minden tavaszi mezőgazdasági munkát.

(Agerpres)

## Legújabb események, hírek, jelentések, események, hírek

### Irodalmi törvényszék

A falusi olvasók körében népszerüek a különböző rendezvények. A résztvevőknek alkalmuk nyilik megismerni az ujdonságokat, a hazai és külföldi regényirodalom egy-egy ujabb termékét. Az elmult napokban az Arad rajoni Szépfaluban is ilyen érdekes és tanulságos irodalmi törvényszékre került sor, amelynek keretében **D. Cusak: Hőhullám Berlinben** cimü nagysikerü regényét vitatták meg. **A nagyszámu közönség mindvégig feszült érdeklődéssel** követte a „tárgyalás" menetét és hosszantartó tapssal jutalmazta az előadók fáradozását.

### *Néptanácsi ülésszakok*

**A napokban rajonunk több községi néptanácsa tartotta meg rendes ülésszakát. Igy például Majláton és Zimándujfalun a helybeli nyolcosztályos általános iskolák tevékenységét értékelték ki, meghatározták a teendőket a következő évharmadra. Andrási György, a majláti néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke, az iskola tanára, részletesen beszámolt az ülésszakon azokról az eredményekről, amelyeket a tantestület ért el a fiatal nemzedék nevelésében.**

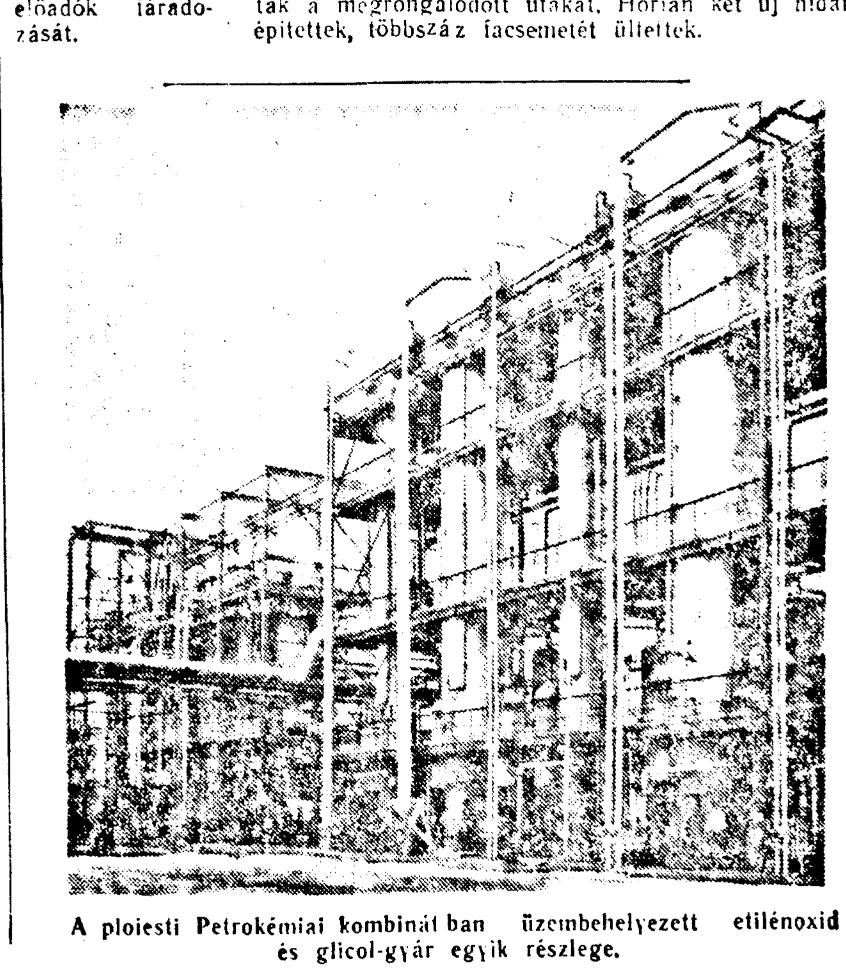
### Próbaúton

*A galaci hajógyár hajószerelő rakpartja mellől felszedte horgonyát és elindult próbautjára az első idei hajó, a 4500 tonnás Tg. Mures teherhajó. A próbaut alkalmával az épitők, a tengerészek és szakemberek ellenőrizni fogják a hajó berendezéseit és gépcsoportjait, a főmotort, navigációs, horgonyzási, gyorsasági próbákat fognak végezni stb.*

*A próbák elvégzése után a hajót átadják a tengeri kereskedelmi flottánknak.*

### Községszépitési akciók

Még néhány nap és hivatalosan is beköszönt a tavasz. Rajonunk honpolgárai azonban már most hozzáláttak a községszépitési akciókhoz, kitisztitják a lefolyó árkokat, facsemetéket ültetnek, előkészitik a virágágyásokat, egyszóval szépitik, csinositják községüket. Orczifalván 300 facsemetét ültettek, Székesuton valamennyi utcában kijavitották a megrongálódott utakat, Horián két uj hidat épitettek, többszáz facsemetét ültettek.



**A ploiesti Petrokémiai kombinátban üzembehelyezett etilénoxid és glicol-gyár egyik részlege.**

# Egy nagy román diplomata

## Nicolae Titulescu halálának 25. évfordulója

*A két világháboru közötti román politikai élet kiemelkedő egyénisége: Nicolae Titulescu, — hála rendkivüli diplomata képességeinek — nagy tekintélyt vivott ki magának a nemzetközi életben. 1917 és 1922 között a különböző kormányokban pénzügyminiszteri tisztséget töltött be és ebben a minőségében részt vett a párizsi béke konferencia tárgyalásain is. Ezután meghatalmazott miniszterré nevezték ki Londonban. Ettől az időponttól kezdődik igazi diplomáciai pályafutása. Mint külügyminiszter, mint Románia képviselője a Népszövetségben, valamint a Kis-Antant és a Balkán-Szövetség, illetve a különböző nemzetközi konferenciák keretében kifejtett tevékenysége révén széleskörü megbecsülést vivott ki magának. „Egy kis országnak ez a minisztere nagy politikát csinál" — mondotta róla Eduard Herriot, a harmadik Francia Köztársaság legkiemelkedőbb személyisége.*

*Külpolitikai tevékenysége révén — dacára azoknak a korlátoknak, amelyek mint az akkori idők vezető köreinek érdekeihez hozzákapcsolt politikusra és államférfira, reá is jellemzők voltak — Nicolae Titulescu korának egyik legkövetkezetesebb békeharcosa volt.*

*Világosan értékelte a nemzetközi helyzet kibontakozását és ez lehetővé tette számára, hogy megértse azt a veszélyt amelyet a fasizmus előretörése jelentett Európa sorsa számára. Ezért a háboru megelőzésére, a kollektiv biztonság rendszerének megteremtésére, a szomszédos államok közötti együttműködés létrehozására irányuló politikát folytatott. „Minden komoly politika — mondotta — elsősorban is a szomszéd országok közötti jó kapcsolatokon alapul". Következetesen hü maradt a Franciaország által nemzetközi téren képviselt irányvonalhoz, de ugyanakkor harcolt a Szovjetunióval való diplomáciai kapcsolatok felvételéért, az országunkkal szomszédos államokkal való kapcsolatok kiszélesitéséért. A fasiszta agresszió meggátolására irányuló intézkedések eljogadása érdekében széleskörü munkát folytatott a Népszövetség keretében is. Itt a Kis-Antant nevében követelte a hadseregek létszámának csökkentését. Ugyanezen meggondolások alapján csatlakozott a Szovjetunionak arra vonatkozó javaslatához, hogy fogadjanak el nemzetközi megállapodást az agresszor meghatározására. Ezt a konvenciót ő irta alá hazánk részéről Londonban, 1933-ban. Titulescu, akit mély hazafiság vezérelt és akinek kivételes intelligenciája képessé tette arra, hogy megértse és tekintetbe vegye az idők szavát, nem volt az akkori romániai vezetőkörök kedvére. Hogyan is lehetett volna, hiszen politikai jelszava a következő volt: „amikor veszélyben forog a béke, nem háboruval, hanem a béke megszervezésével kell válaszolni". Ezért a romániai vezetőkörök mesterkedéseik nyomán eltávolitották a Külügyminisztérium éléről. Az illegális Scinteia 1936 október 1-i számában a nagy román diplomatának a politikai szintérről való félreállitását kommentálva, rámutatott, hogy a román reakció ujabb lépését jelenti az ország fasizálása felé vezető uton.*

*Néhány esztendővel később, 1941 március 17-én Franciaországi önkéntes számüzetésében aránylag fiatalon, (alig 52 éves korában) elhunyt a kiváló diplomata, aki a kapitalizmus megszabta korlátok ellenére is világosan látta, hogy az emberiség legfőbb célja harcolni a békéért és erőihez mérten mindent megtett e nagy cél előmozditása érdekében.*

A TAVASZ KÜSZÖBÉN.

# Sporthíradó

Amint már közöltük, ebben az évben május 21. és 29. között kerül sor az UEFA ifjusági tornára, a jugoszláv labdarugó szövetség rendezésében. A román és szovjet ifjusági válogatottaknak két mérkőzést kell játszaniuk egymással a minősitésért.

A román labdarugók fokozott előkészületeket tesznek a találkozóra. A 18-as keret Gheorghe Ola és Nicolae Gorgorin edzők vezetésével rendszeres ellenőrző mérkőzéseket játszik, mig a szorosan vett edzést — az előző évektől eltérően — saját klubjaikon belül folytatják az ifik. A keret tagjai: Coman és Moldoveanu (kapusok), Ionescu, Vigu, Anca, Stefan, Costea és Cojocaru (hátvédek), Lupulescu, Dinu, Schiopu és Pop (fedezetek), Oprisan, Dumitrache, Dincut, Manea, Marinca és Nitu (csatárok).

Az április 3-án Moszkvában sorra kerülő első selejtezőig a román játékosok még két formaellenőrző mérkőzést játszanak B-osztályu csapatokkal. A selejtező visszavágóját április 10-én Bukarestben vagy Temesváron bonyolitják le.

A napokban összeállitották a selejtezők müsorát, s a csapatokat négy csoportba osztották. A D-csoport mérkőzései a következők: május 21-én Szuboticán Skócia vagy Magyarország játszik Svájccal; Noviszádon Törökország a Szovjetunióval vagy Romániával; május 23-án Vrbasban Ausztria vagy Magyarország Törökországgal; Crvenkában Svájc a Szovjetunióval vagy Romániával; május 25-én Szuboticán Ausztria vagy Magyarország a Szovjetunióval vagy Romániával; Batca Topolán Törökország Svájccal.

Az egyes csoportokból az első helyezett jut tovább. Május 27-én Belgrádban játsszák le az elődöntőket a következő párositásban: az A-csoport győztese a C-csoport győztesével, a B- csoporté pedig a D-csoportéval. A döntő ugyancsak Belgrádban lesz május 29-én. Előzőleg a 3—4. helyekért folyik majd küzdelem.

★

Pele, a világhirü labdarugó, aki nászuton van Nyugat-Németországban, sajtóértekezleten közölte a hamburgi ujságirókkal, hogy nem felelnek meg a valóságnak azok az ujsághirek, amelyek szerint kilép a Santosból, s a Real Madridban vagy a Milánói Internazionaleban fog játszani. „Én brazil vagyok, szeretem Braziliát, s jól érzem magam hazámban. Braziliában maradok és soha sem hagyom el ezt az országot" — mondotta Pele.

## VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, március 17-én változó idő, napközben jobbára felhős, éjjel pedig derült égbolttal. Helyenként havaseső, hózápor lehetséges. Mérsékelt, majd időnként megélénkülő északnyugati szél. A levegő hőmérséklete napközben 4—8, éjjel pedig minusz 5 és 0 Celsius fok között váltakozik. Helyenként még alacsonyabb is lehetséges.

A következő három napon: változó, csapadékra hajló idő, a nappalok jobbára felhős, mig az éjjelek derült égbolttal. A hőmérséklet az első napokban állandósul, majd fokozatosan emelkedik.

**A TSU Főtanácsa és az Oktatásügyi Minisztérium nemrég utasitást dolgozott ki, amelynek értelmében minden iskolában intézkedni kell nemzeti sportunk, az ojna fejlesztéséről. Igy helyi és rajoni (városi) iskolai versenyeket rendeznek, ojna-szakosztályokat alakitanak és egyszerü pályákat létesitenek az iskolák közelében.**

**Az ojna-versenyeket előbb osztályonként szervezik meg és kijelölik az illető iskola vagy liceum bajnokát. Azokban a helységekben, ahol több általános iskola és liceum működik, két mérkőzéses bajnoki mérkőzéseket rendeznek. Az általános iskolákban és a liceumokban az oktatási tervben sportáganként előirányzott tevékenység keretében a testnevelési tanárok ojnaszakosztályokat létesitenek, hogy a tanulók elsajátitsák nemzeti sportunk elemeit.**

# NEM MINDIG ÉDES AZ ÁLOM

*Az vessen rám követ, aki nem ért velem egyet abban, hogy a reggeli álom a legédesebb. Igen ám, de nem minden álom édes s nem hagy kellemes benyomást, derit jókedvre. Ezen a véleményen van Şiclovan Ştefan is, a mácsai mezőgazdasági termelőszövetkezet 2. számu brigádjának vezetője. Szemére mindig olyankor száll az álom habtündére, amikor éppen fel kellene kelni, kibujni a varázslatosan kellemes, meleg paplan alól. Ó, mily csábitóan jó érzés néhány percre visszabujni. Şiclovan Ştefan nem is szokta magát kéretni. S amikor fejét ráereszti a pehelypárnára, mindjárt mély álomba merül.*

*Az egyik ilyen tavaszi reggelen is, amikor a falu megmozdult, az utcák benépesültek, az emberek még pirkadat előtt munkába indultak, brigádosunk mély álomba merült. Az ablak előtt elhaladó lábdobogások különösen hatottak fantáziájára s ez látomássá vált. A dübörgést mind erősebbnek és erősebbnek hallotta. Kint járt valahol a mezőn, ahol kukoricaszár kupacok diszelegtek a „fennhatósága alatt álló" területen. S ugy érezte, a morajló kupacok be akarják temetni. Futni szeretett volna, de lábai nem engedelmeskedtek.*

*S ekkor hirtelen változott a kép. Hatalmas pusztaság kellős közepén találta magát. Körülnézett. Elszáradt füszálak, rozsdaszinü avarként borították a földet. Távolban egy embert pillantott meg. Öccsét vélte felismerni benne.*

*— Miért szárad itt el minden? — kérdezte.*

*— Nem trágyázták a földet.*

*— Ez felháborító, ez felelőtlenség! — mondotta a brigádos. Kié ez a terület?*

*— A mácsai termelőszövetkezet 2. számu brigádjáé — volt a válasz — melynek felelőse te vagy. Hiszen eddig egyetlen hektár földre sem hordtátok ki a trágyát.*

*Ekkor a brigádos megfordult s a melegágyak hosszu sorát látta maga előtt és egy nagy terebélyes fát, amelynek a földre vetődő csipkés árnyéka és a frissen zöldellő fü csábitóan integetett feléje, hogy döljön le egy percre. S ő ezt meg is tette. Arra ébredt, — mint Gulliver a Liliputik országában — hogy vékonyka kötelek feszülnek testére. Körülnézett — már amennyire a kötés engedte — s ezer és tizezer aprócska növényt talált maga körül sürgölődni.*

*— Mit jelentsen ez? — kérdezte.*

*Vékony cérna hang válaszolt:*

*— Már ássuk a gödröt, hogy elültessünk mi tégedet, mert te nem törődsz velünk. A brigádban a legjobb emberek dolgoznak, mégis mostanáig mindössze 160 000 szálat ültettek ki az 565 000-ből.*

*Siclovan Stefan kiabálni kezdett.*

*Nem! Nem! Nem akarom, hogy elültessenek!*

*Felébredt lidérces álmából. A nap már magasan járt az égen, az óra mutatója a nyolcas felé közeledett. Elhatározta, hogy kimegy, megnézi, mit csinálnak a brigádiagok. De kedvét elrontotta az álomkép...*

*Nem vagyunk babonásak, mégis reméljük, hogy Şiclovan Ştefan brigádos levonja a kellő tanulságokat az álomképből s komolyan hozzálát feladatának elvégzéséhez s nem heverész mig mások dolgoznak, hanem intézkedik a lemaradás behozása végett.*

Kovács Sándor

# A verseny előestéjén

# Pécskai működvelők között

*— Nehogy szégyent valljunk.*

*— Csak sokan jönnének el.*

*— Legalább annyian lennének, mint a mult vasárnap.*

*Tămăşdan Ilie, Zoici Florentin és Florica egyik pillanatban reménykedve, majd pedig szivszorongva várták a másnap délutánt, amikor sok más pécskai énekessel és táncossal együtt ők is bemutathatják tudásukat. Bár nem először énekelnek nyilvánosság előtt, és megszokták már a kivilágitott szinpadot, s a közönség hangos tetszésnyilvánitása sem ismeretlen előttük, mégis most a szokásosnál lámpalázasabbak. Hogy miért? Meg van annak a magyarázata. A rokonokon, jóbarátokon és ismerősökön kivül a nézőtéren ezuttal ott ül majd a versenybizottság is, amely eldönti: érdemesek-e a továbbjutásra, megérdemlik-e azt, hogy részt vegyenek a rajoni, majd a tartományi folklór vetélkedőn. Mérlegre teszik eddigi munkájukat, észreveszik a legkisebb hibát is.*

*— Hátha a szemlakiak nyernek, mi pedig lemaradunk?*

*A kérdésre egyikük sem tudott választ adni. Pécska nagyobb község, több a fiatal is, nagyobb számu tanerő áll rendelkezésükre és a vendégek tultesznek rajtuk? De hát most már semmit sem lehet tenni. Ha mégis a szemlakiak jutnak tovább és ők lemaradnak, akkor ez a mostani jó lecke lesz jövőre.*

*— Én ugy gondolom, minden rendben lesz. A nézőtér zsufolásig megtelik, mi pedig jobban szerepelünk mint valaha.*

*Florica szavai bátorságot öntöttek valamennyiükbe. Megelevenedett előttük a terem mult vasárnapi tarka képe. A nézőtéren soknak nem jutott ülőhely és igy a fal mentén és a bejáratnál szorongtak. És milyen szép volt, amikor a 80 tagu kórus előbb halkan, majd mind erőteljesebben rázenditett a dalra. Mennyi tapsot kapott a 78 esztendős Cizmaş Eftimie bácsi furulya szólója és milyen kedves volt a hatéves Ianovici Otilia, amikor csengő hangocskáján énekelni kezdett. Szép volt és emlékezetes a Közeli párbeszéd ezen a hétvégi pihenőnapon, márcsak azért is mert nyertek. 15 ponttal kaptak többet, mint a nagylakiak. Ez pedig nagy szó, hiszen azok rajonszerte elismerten ügyes és lelkes „művészek".*

*Igaza van Floricának. Most sincs mitől tartaniok. Hiszen olyan tapasztalt és kipróbált művészi irányitók tartottak próbát velük, mint a 15 éve tevékenykedő Szomoru Dezső kosárfonodai dolgozó, Schiopu Atanasie, Chepeţan Ioan és Petescu Doru tanárok, akik sok-sok estéjüket feláldozták a műkedvelők tanitására és megigérték, hogy ezen a szombat délutánon is eljönnek a próbára.*

*Az ajtón most Pepşilă Matei tanárnak, a művelődési otthon igazgatójának felesége lépett be.*

*— Még nincs itt mindenki? — szólitotta be a beszélgetőket.*

*— A többieket várjuk — hangzott a válasz, majd valaki megkérdezte: megkezdődött az iskolai vakáció?*

*— Igen a gyermekek megkapták az értesitőt és csak két hét mulva találkozunk ujra.*

*Pillanat mulva témát változtatott.*

*— A karmester megjött? Átmegyek, megnézem. Később visszatérek.*

*Amikor a szomszédos helyiség be vezető ajtó becsukódott mögötte, érezhető rokonszenvvel jegyezte meg egyikük:*

*— Most, hogy a tanitónő férje Kolozsváron vizsgázik, magára vállalta a művelődési otthon gondját-baját is.*

*— Nem hiába, idehuzza a szive — igy a másik — hiszen azelőtt ő is szerepelt a kulturcsoportban.*

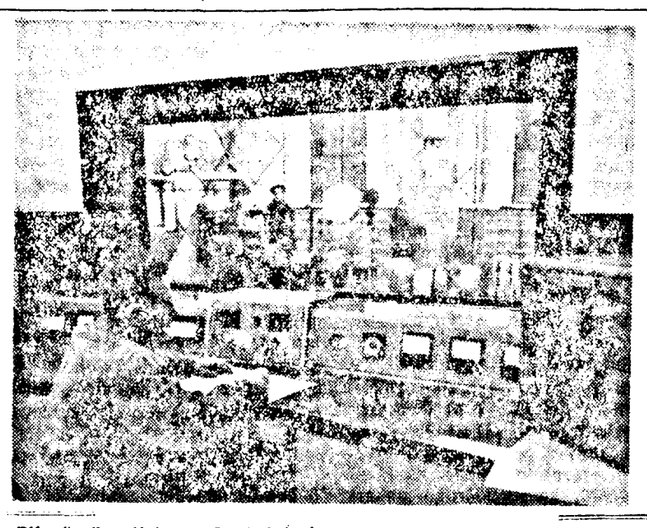
*— Azért szurkol sikerünkért?!*

*— Azért!*

*— Éreztem én, hogy közénk tartozik.*

*A beszélgetést néhány percnyi csönd követte. A műkedvelők várták a többieket, a próba megkezdését és bizakodva tekintettek a verseny elé.*

I. h.



Ellenőrző próbán az S—650 traktor motorja a Moara Domneasca-i mezőgazdasági gép kipróbáló állomáson.

# Irodalmi tapasztalatcsere

Vasárnap délelőtt benépesült a Népi Művészeti Iskola emeleti nagyterme. Ugyanis ideérkezett az Irószövetség temesvári fiókjának magyarnyelvü munkaközössége, hogy az aradi Tóth Árpád irodalmi kör fiatal tagjainak irásait megvitassa. A temesváriak Kubán Endre irónak, a munkaközösség vezetőjének, valamint Franyó Zoltánnak, az országos hirü költőnek és müfordítónak kiséretében jöttek át és magas szinvonalu értékelések és viták nyomán adtak megfelelő segitséget a fiatal aradi alkotóknak. A tapasztalatcserén részt vett Herberescu Diana, a Tartományi Népi Alkotóház küldötte is.

Sorra kerültek Fülöp Zsuzsánna, Szücs Zója, Hegyes Oszkár és Tozonyi Tibor versei, amelyeket Mándics György költő részletesen elemezett. Ezután Kovách Géza „Távoli mezők balladája" cimü novellájának megvitatása következett. Az erre vonatkozó referátumot Pongrácz Mária tanárnő, a Szabad Szó munkatársa adta elő és abban részletesen kitért a novella szerkezeti és stilusbeli sajátosságaira.

A versekre és a novellákra vonatkozó vitaindító referátumok után számos hozzászólás következett.

Végül Franyó Zoltán értékes fejtegetésében követendő célként tüzte a mai irógeneráció elé azoknak az elveknek az irásművekben történő tükrözését, amelyeket uj életünk körülményei, a szocialista gondolkodás az irótól megkövetel és amelyeket Nicolae Ceauşescu elvtárs, pártunk Központi Bizottságának főtitkára is hangsulyozott az értelmiségiekkel való megbeszélés alkalmával.

Az ülés után a Tóth Árpád kör vezetősége köszöntötte Franyó Zoltánt magas kitüntetése alkalmából, megköszönte a temesvári Irószövetség segitségét és kérte, tegyék lehetővé a tapasztalatcserének Temesváron történő viszonzását.

Cs. P.

# A fogyasztási szövetkezetek rajoni szövetsége konferenciájának margójára

# A falu áruval való ellátásának grafikonja

## 1962—1963 100 százalék
## 1964—1965 121 százalék

Vasárnap tartotta meg konferenciáját a fogyasztási szövetkezetek rajoni szövetsége. Ezalkalommal a többszáz küldött és meghivott behatóan elemezte a vidéki lakosság áruval való ellátásának helyzetét az utóbbi két esztendőben, azt, miként tettek eleget a szövetkezetek dolgozói a vásárlók egyre növekvő igényeinek.

Az Arad rajoni szövetséghez tartozó 250 egységben 1964-ben és 1965-ben 475 millió lej értékü árut adtak el a lakosságnak, 84 millió lejjel többet, mint az előző két esztendőben. Ebben az időszakban rajonunk lakossága 2700 rádiót, 1600 mosógépet, 400 varrógépet, 430 hütőszekrényt, több, mint 1200 televiziós készüléket, 5000 darab órát és más elektromos és háztartási cikket vásárolt. Lényegesen növekedett az eladott ruházati és élelmiszercikkek volumene is. Igy az emlitett időszakban 55 százalékkal több gyapjuszöttes, 34 százalékkal több készruha, 23 százalékkal több lábbeli, s 25 százalékkal több élelmiszercikk talált gazdára. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek 30 millió lej értékü építőanyagot és más ipari cikket vásároltak a fogyasztási szövetkezetektől.

Mindezen adatok hüen tükrözik azokat a nagyjelentőségü változásokat, amelyek falusi dolgozóink életében az utóbbi időben bekövetkeztek. Mint valamennyi más tevékenységi területen, a kereskedelemben is megmutatkozik a szocialista társadalomra jellemző harmonikus összhang. Az egyre bővülő áruválasztékkal párhuzamosan növekszik a lakosság igénye és ugyanakkor a vásárlóereje is. Erről tanuskodnak a konferencián elhangzott számadatok, erről tanuskodik falusi lakosságunk magas életszinvonala.

A rajoni szövetség kezdeményezésére a falusi szövetkezetek számos, változatos módszert alkalmaztak azért, hogy minél jobban megismerjék a vásárlók igényeit s mind teljesebben kielégithessék azokat. Ezirányban csaknem 100 értekezletet tartottak, 300 eladással egybekötött kiállitást szervezteck és más jól bevált módszereket alkalmaztak. Ilyen vonatkozásban emlitésre méltó tapasztalatokra tettek szert a világosi, a pankotai, pécskai, orczifalvi és nagylaki szövetkezetek dolgozói.

A legutóbbi konferencia óta eltelt időszakban számottevően bővült és modernizálódott a falusi kereskedelmi hálózat. Kürtösön és Kovaszincon emeletes áruházak, Muszkán és Andrei Sagunán minden igényt kielégitő uj áruházak létesültek. Tizenöt egységet láttak el kerszerű berendezéssel, 20 büfé mellett kerthelyiséget létesitettek.

Fokozott figyelmet forditottak a szövetkezetek dolgozóinak szakmai nevelésére, felelősségérzetük növelésére. Számos üzletvezető és árusító — igy Siclovan Francisc Pécskáról, Haiduc Virgil Kürtösről, Celovschi Ioan Nagylakról, Marx János Pankotáról, Dughaicu Vasile Vingáról, Ruppert Jakab Orczifalváról és mások — megérdemelten nyerték el a vásárlók elismerését.

A vita során kitünt, hogy bár a szövetkezet dolgozóinak döntő többsége példásan eleget tett feladatának, akadnak még olyanok is, mint Anton Petru Kürtösről, Mladin Dumitru Mondorlakról, Momir Nicolae Fenlakról és mások, akik keveset törődnek az üzletek tisztántartásával, az áruk izléses elhelyezésével, a vásárlók civilizált kiszolgálásával. Ezeknek a dolgozóknak javitaniok kell magatartásukon, igyekezniök kell, hogy a legrövidebb időn belül ők is az élenjárók közé küzdjék fel magukat. Bizonyos szervezési hibák miatt olykor megtörtént, hogy egyes egységekben hiányoztak különféle élelmiszerek és más közszükségleti cikkek. A jövőben ilyesminek nem szabad előfordulnia.

Az utóbbi időben a szövetkezeti dolgozók fokozottabb tevékenységet fejtettek ki annak érdekében, hogy a falusi lakosság több politikai, ideológiai, szépirodalmi, tudományt terjesztő könyvet vásároljon. 1964 és 1965-ben rajonunk lakossága 1 150 000 lej értékü könyvet vásárolt, 1600-an létesitettek saját könyvtárat. A könyvterjesztés terén elért eredményeikért dicséretet érdemelnek a pécskai, világosi és pankotai szövetkezetek, továbbá Casiu Ioan, Crîznic Ioan, Pristoreanu Zena, Manole Constantin, Lovász Sándor, Ujjak Ilie és más önkéntes könyvterjesztők. Kevésbé jó eredményeket értek el ezen a téren a vladimirescui, orczifalvi, szépfalusi és székesuti szövetkezetek, melyek mindössze 60—80 százalékban teljesitették könyveladási előirányzatukat.

Mint ismeretes, a kereskedelmi tevékenység mellett falusi szövetkezeteinkre hárul a lakosság részére végzendő különféle szolgáltatások biztositása. Rajonunk helységeiben 134 cipész-, borbély műhely és számos sütöde működik. Az 1964—1965-ös években összesen 25 millió lej értékü szolgáltatást végeztek a lakosságnak. Az állandóan növekvő kérelmek kielégitése céljából 25 uj egységet létesitettek s több meglévő műhelyt korszerüsitettek, illetve láttak el uj felszerelléssel.

Kimagasló eredmények születtek a mezőgazdasági termények felvásárlása terén. Az ezzel kapcsolatos előirányzat 132,6 százalékban teljesült. A szövetkezetek 10 millió 400 ezer lej értékü terményt vásároltak fel a lakosságtól, ami nem kevesebb, mint 82 százalékos növekedést jelent az előző két év eredményeihez viszonyitva.

A konferencia munkálatai során számos résztvevő — igy Jurean Ilie, Andea Traian, Pavel Paul, Gligor Gheorghe, Crîznic Olimpia, Faur Traian, Nagy Mihály, Hajas Lajos, Goran Ecaterina és mások értékelték az utóbbi időben elért eredményeket s hasznos javaslatokat tettek a munka még magasabb szintre való emelése céljából.

Felszólalt Hodosan Gheorghe elvtárs is, a fogyasztási szövetkezetek Bánát tartományi szövetségének alelnöke, aki felhivta a figyelmet arra, hogy ebben az esztendőben megnövekedett feladatok állnak a szövetkezeti dolgozók előtt és éppen ezért tovább kell javitani a munkát. A szónok rámutatott arra, hogy 1966-ban az Arad rajoni szövetkezeteknek 263 500 000 lej értékü különféle ipari- és élelmiszercikket kell eljuttatniok a lakosságnak. Az 1965-ös esztendőben elért megvalositásokhoz viszonyitva ez 20 millió lejes növekedést jelent. Idén 3 millió tojást, 200 tonna szárnyast, 24 tonna mézet, 10 tonna házinyulat és más mezőgazdasági terményt kell felvásárolni a lakosságtól. Több, mint 10 százalékkal növekszik a különféle szolgáltatások volumene.

Az egybegyültek azon elhatározásuknak adtak kifejezést, miszerint mindent megtesznek azért, hogy maradéktalanul valóra váltsák a tervfeladatokat, folyamatosan és civilizáltan elégitsék ki a lakosság igényeit.

A konferencia megválasztotta a 31 tagból és 7 póttagból álló vezetőséget. Elnöknek ismét Mihu David elvtársat választották meg.

Schiff László

# A KISZ IV. kongresszusának tiszteletére

Közeledik a KISZ IV. kongresszusa. E nagyjelentőségű eseményt fiataljaink országszerte egyre szebb munkasikerekkel, mind jobb eredményekkel akarják köszönteni. Ez a törekvés füti az aradi KISZ-tagokat is. A gyárak és üzemek KISZ-alapszervezetei számtalan hasznos akciót szerveztek, melyeknek kivétel nélkül az a céljuk, hogy tovább javitsák az ifjak tevékenységét, eredményesebbé, gyümölcsözőbbé tegyék azt.

## Fiatalok vetélkedője

A hosszu asztalt beboritó könyvek, füzetek, sürün teleirt lapok halmazában is azonnal magára vonja a figyelmet egy vaskos dosszié. A tekintélyes külső és a szálas betükkel irt cim — A fiatal vagonépitők szakmai versenye — egyaránt felkeltették érdeklődésemet.

Kiváncsian belelapozok: a verseny szabályzata, kérdések, ismét kérdések, olvasom a sürün teleirt lapok cimét. Nem könnyü kiigazodni bennük.

Scorteanu elvtárs segitségemre siet. Elég egy kérdés és máris ömlik belőle a szó. S ahogy beszél, mindinkább erősödik bennem a meggyőződés, hogy a vagongyári KISZ-bizottság nagy lelkesedéssel, ügyszeretettel karolta fel a verseny megszervezésének gondolatát: komoly hozzáállással munkálkodik a kezdeményezés minél sikeresebb, minél eredményesebb gyakorlati kivitelezésén.

— Célunk a fiatalok szakmai ismereteinek további gyarapitása: tudatositani valamennyiökben, a vetélkedőre megjelölt forrásanyagok révén is, hogy a műszaki irodalom, a technikai könyvek, folyóiratok tanulmányozása szükségszerü; rávezetni valamennyiöket, hogy az állandó tanulás az alapja szakmai szinvonaluk emelésének, ugyanakkor tehát a még jobb munkának, a még jobb eredmények elérésének is. A versenyt két fázisra osztottuk fel. Az első fázis lebonyolitása már folyamatban van. A részvevőknek, szakonként, tiz kérdésre kell felelniök, irásban. A helyes válaszok alapján döntjük el ki minősült a továbbjutásra. A második fázisban természetesen a legjobbak vehetnek részt, akik egy mérnökökből és technikusokból álló bizottság előtt vizsgáznak szakmai felkészültségükből. Kilenc szakma: esztergályos, marós, lakatos, asztalos, hegesztő, kovács, öntő, festő, technikus képviselői „mérik össze" erejüket — mondotta.

A szervezést együtt végzi a KISZ-bizottság az üzem szakszervezeti bizottságával. A fiatalok mozgósitása azonban a részlegek KISZ-alapszervezeteire hárul, hogy minél nagyobb számban kapcsolódjanak be a hasznos versengésbe, amely valamennyiök javát szolgálja.

A verseny népszerüsitésének minden eszközét felhasználták. Mindkét üzemegységben a legforgalmasabb helyekre függesztették ki a szabályzatot, a részlegeken pedig ott látni a faliujságon vagy egy külön erre a célra készitett táblán a kérdéseket és mindenfelé feliratok figyelmeztetnek: Ifjak, vegyetek részt a szakmai versenyben! És mind az 1-es, mind a 2-es üzemegység bejáratánál elhelyeztek egy-egy postaládikót: ide kell bedobniok az első fázis résztvevőinek a helyes válaszokat.

A kitünő akció most kezd kibontakozni. Néhány részlegen — a 2-es előkészitőben, a szerszámműhelyben, a forgózsámoly részlegen — bizonyára azért, mivel itt a mozgósitó munka hatékonyabb, a verseny iránti érdeklődés lángja máris magasra csapott. Nap mint nap emelkedik a vetélkedőn résztvenni akaró ifjak száma. Egyre többen kopogtatnak a műszaki könyvtár ajtaján a szükséges forrásanyagokért.

A gyár valamennyi részlegének az ő példájukat kell követnie, mindenütt fokozni kell a mozgósitó munkát, a verseny népszerüsitését. Így sikerül valóraváltani az eredeti célkitüzést: a szakmai versenyből tömegakció válik.

## Gyárlátogatáson

Délelőtt 10 óra felé járhatott az idő. Nagy csoport, vidáman csivitelő fiatal lány gyülekezett a Vagongyár előtt. Türelmetlenül topogtak, be-belestek az üzem kapuján.

Lehettek majd ötvenen a háromnégy fiuval, akik szintén a csoporthoz tartoztak. Valamennyien a December 30 textilgyár ifju dolgozói. A szövöde előkészitője A-váltásának kiszistái. Gyárlátogatásra jöttek. Már régen hangoztatták, hogy szeretnék megismerni más vállalatokat, azok technológiáját. A Vagongyárra esett a választás.

S most itt vannak. Néhány perc mulva már benn, az udvaron találkozunk velük. Pogana Emil, az üzem egyik technikusa szegődött vezetőjüknek. Végigjárták a hatalmas gyáregységet, mindegyik részlegen elidőztek néhány percet. Figyelmesen megnézegették a korszerü berendezéseket s közben érdeklődéssel hallgatták vezetőjük szakszerü magyarázatát. Mindenre kiváncsiak voltak, minden tetszett nekik, hisz legtöbben közülük most jártak első izben a vagonépitők impozáns „birodalmában". Hogyne érdekelte volna őket az öntöde kékes szikrákat szóró kemencéi, a kovácsmühely hatalmas légkalapácsa, az előkészitő részleg óriási hiddaruja, amely könnyedén szállitotta a sulyos alkatrészeket a terem egyik végéből a másikba? S hogyne tetszettek volna a befejező részlegről teljes pompájukban kikerülő vagonok, amelyek egytől-egyig a vagonépitők ügyességét, hozzáértését, szorgalmát dicsérik.

Utjuk végén elégedetten mondtak köszönetet az érdekes és nem utolsó sorban hasznos látogatásért. Amikor kiléptek a gyár kapuján, még hosszu perceken át impresszióikról beszélgettek Cadaru Stela, Szabó Ilona, Vickus Erzsébet, Partulache Elena, Oniţu Emilia, Andras Maria, Gabor Ileana, Cosma Maria, Pataki Mária, Obernetz Julia, Zbîrcea Domnica, Leicht Terezia, Popescu Maria meg a többi textilgyári leány és fiu.

Egyöntetű volt az elhatározás, legközelebb ujabb gyárlátogatást iktatnak munkatervükbe. Ez a hasznos kezdeményezés különben kezd akció jelleget ölteni a December 30 textilüzemben. Nemrég az 1. szövöde C-váltásának fiataljai látogattak el a szerszámgépgyártók otthonába, a befejező részleg A-váltásának kiszistái a Teba gyárban voltak.

M. K.

Permetezik a bőséges termést igérő növényeket az aradi Üvegház Komplexumban.

**A színház bemutatja:**

CSÜTÖRTÖKÖN, március 17-én este fél 8 órakor: *Trandafirii roşii.* (I-bérlet).

SZOMBATON, március 19-én este fél 8 órakor: *Călător fără bagaje.* (Bérlet szünet).

VASÁRNAP, március 20-án délután fél 4 órakor: *Trandafirii roşii.* (Bérlet szünet). Este fél 8 órakor: *Trandafirii roşii.* (J-bérlet).

## Amerikában vetítik

MUREŞUL: A látogatás. Kiegészités: Párt és államvezetők Krisána tartománybeli látogatása. (10, 12, 14, 16, 18, 20). STUDIO: A köpenyes nő. Kiegészités: Ádám és Éva Fiat Lux-ban. (10, 12, 15, 17, 19, 21). VEAC NOU: Herkules hőstettei. Kiegészités: Párt és államvezetők Krisána tartományban. (11, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30). IFJUSÁGI: A tragikus dzsungel. (11, 15, 17, 19, vasárnap 9 órakor matiné). VICTORIA: Vasárnap 6 órakor. Kiegészités: A Vaskapu. (14, 16, 18, 20, vasárnap 11 órakor matiné). PROGRESUL (Ujarad): Mindent idejében. Kiegészités: Kolozsvár 1964. (16, 18, 20, vasárnap 11 és 14 órakor matiné). SOLIDARITATEA (Gáj): Az ismeretlen asszony. (16.30, 18.30, vasárnap 14.30-kor matiné). MIKELAKA: Találkozás Ischiában. Kiegészités: Az ég felé. (17, 19, vasárnap 10, 14, 16, 18, 20 órakor). CFR (Mosóczy-telep): Találkozás a kémmel (17, 19).

**A PÉCSKAI MOZIK MŰSORA:**

DACIA: Ez minden ami történt.
VICTORIA: Scaramouche.

## A televizió műsora

*Csütörtök, március 17.*

19 Esti televizióujság. 19.15 Gyermekeknek. 20 Az ifjuság klubja. 20.45 Három festmény egy héten. 21 Egy előadó, több hangszer. 21.30 Kis studió (Hires elbeszélések televizió változata). 22 Vadászat után (preklasszikus zene). 22.30 Éjszakai televizió ujság. Időjárásjelentés.

## Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombaton, március 19-én este 8 órakor tartja a Kulturpalota nagytermében az évad 24. szimfonikus hangversenyét.

Vezényel: NICOLE BRINZEU. Közreműködik: NICOLAE BRINDUŞ zongoraművész (Bukarest).

Műsorán: BEETHOVEN-FESZTIVÁL: Athén romjai, nyitány; 3. számu zongoraverseny; VI. Pastorale szimfónia.

Bérlők részére a 24. számu szelvény érvényes. Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

Vasárnap, március 20-án délelőtt 11 órakor ifjusági hangverseny.

## Kamarazene hangverseny

Csütörtökön, március 17-én este 8 órakor a Kulturpalota kistermében kerül sor az évad 6. kamarazene hangversenyére.

Műsoron: BRAHMS: A-dur hegedü-zongora szonáta. Opus 100, nr. 2. ENESCU, DIMA, BREDICEANU, DRAGOI, JORA dalok. MOZART: Kvintett klarinétra és vonósnégyesre.

Közreműködnek az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekarának és énekkarának tagjai.

# A MTOSZ keretében megalakul a Zöldség-és Gyümölcsértékesitő Hivatal

Az Államtanács törvényerejü rendelettel felhatalmazta a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetségét, ennek kérésére, hogy létrehozza és értékesitse az állami zöldség-, burgonya-, gyümölcs- és csemegeszőlő-alapot, belső fogyasztásra és export célokra, a törvényerejü rendeletben előirt feltételek között, amelyeket a szövetség és az illetékes állami adminisztrativ szervek közös megegyezéssel állapitottak meg. A Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége kötelezi magát, hogy megalakitja a Zöldség- és Gyümölcsértékesitő Hivatalt, biztositva saját keretében ennek működését, az alapszabályzat előirásainak megfelelően.

A hivatal megszervezi és biztositja: a szerződések megkötését a mezőgazdasági termelőszövetkezetekkel, azok tagjaival és az egyéni termelőkkel; a termékek felvásárlását, a zöldségfélék és a gyümölcs szerződéses lekötését és átvételét az állami gazdaságoktól, szállitási tervüknek megfelelően; a GTA-nak a burgonya termesztésben végzett munkája utáni állami járandóság átvételét; a termékek átvételét és a megrendelőkhöz való elszállitását.

A hivatal megszervezi és biztositja a lakosság zöldségfélékkel burgonyával, gyümölccsel és csemegeszőlővel való ellátását és intézkedéseket tesz a kereskedelmi hálózat és a korszerü kiszolgálási formák elterjesztésére, megszervezi az exporttermékek szerződéses lekötését, felvásárlását, átvételét és leszállitását.

A törvényerejü rendelet rámutat, hogy a hivatal félkésztermékek előállitásával, valamint téli tartalékok létesitésével és tárolásával is foglalkozik majd.

A termelés növelése érdekében a hivatal támogatni fogja a termelőket a vetőmagvak, anyagok és trágyák beszerzésében, a betegségek és kártévők leküzdésében, kölcsönöket és előlegeket biztosit a szerződéskötők számára. A hivatal a központi szervekkel együtt megállapitja a zöldségfélék, a burgonya, a gyümölcs és a csemegeszőlő állami alapjának strukturáját a minőség szüntelen javitása és a választék bővitése céljából, a fogyasztók és a kivitel követelményeinek megfelelően.

A hivatal tevékenységi ágaiban a termelés műszaki-anyagi bázisának a fejlesztése, a káderek képzése és tökeletesitése, a munkafeltételek javitása a hatásköre alá tartozó egységekben, akárcsak más olyan feladatok, amelyek eddig egyes központi szervekre hárultak, a hivatal hatáskörébe mennek át, ezek javai pedig a hivatal használatába kerülnek.

A törvényerejü rendelet egyben megállapitja a hivatal szervezeti strukturáját és vezetőségét, intézkedik a hivatal igazgatóságai, a tartományi, valamint a Bukarest és Konstanca városi vállalatok, a rajoni hivatalok létesitéséről és ezek feladatairól.

(Agerpres)

# RÁDIÓMŰSOR

*Csütörtök, március 17.*

BUKAREST I.

7.15 Énekek. 7.30 Népdalok. 7.45 Vidáman köszönt a pionir. 8.00 Sajtószemle. 8.08 Népdalok. 8.30 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Népzene. 10.00 Hirek. 10.05 Haydn: Trió nr. 3. 10.30 Tudni akarom. 11.00 Dallamok. 11.34 Ioan Dumitrescu: III. Szvit. 12.00 Hirek, időjárásjelentés. 12.07 Müsorismertetés. 12.10 Népzenei előadók. 12.30 Itt... Temesvár. 12.50 Déli hangverseny. 13.45 Mihail Birca: Kórusmű. 14.00 Hirek, időjárásjelentés. 14.08 Könnyűzene. 14.40 Vizállás jelentés. 14.50 Gabriel Bacquer operettrészleteket ad elő. 15.00 Népdalok. 15.20 Kultur müsor. 15.45 Könnyű zene. 16.00 Hirek, sport időjárásjelentés. 16.20 Folklórunkból. 16.50 Slágertől slágerig. 17.15 Ipari adás. 17.35 A román zene történetéből: Constantin Dumitrescu. 18.00 Hirek. 18.03 A Föld körül. 18.13 Népi muzsika. 18.30 Rádió egyetem. 18.40 Könnyű zene operettekből. 19.00 Ifjusági est. 20.00 Esti rádióujság. 20.30 Hangverseny. 20.45 Jóéjszakát gyerekek. 20.55 Könnyű zene. 21.15 Irodalmi krónika. 21.25 Román müvészet a határokon tul. 21.45 Gigi Marga müsora. 22.00 Hirek, sport, időjárásjelentés. 22.20 Zenei névjegykártya. 22.40 Kiváló előadók. 23.15 Claude Debussy és a francia költészet. 23.52 Hirek.

BUKAREST II.

7.30 Hirek, sport, időjárásjelentés. 7.45 Müsorismertetés. 7.50 Énekek. 8.00 Ritmus és vidámság. 8.30 Népi muzsika. 9.00 Hirek. 9.05 Zoltán Aladár: Nyitány; Martian Negrea: II. Rapszódia. 9.34 Könnyűzene. 10.00 Áriák. 10.25 Könnyűzene. 10.40 Lidia Popescu és Jean Păunescu áriákat ad elő. 11.00 Hirek, időjárásjelentés. 11.07 Dalok és táncok. 11.30 Szocialista országokból. 11.55 Enescu: Sonata nr. 2. 12.30 Keringők és polkák. 12.45 A călani Victoria üzem énekkara. 13.00 Hirek. 13.05 Müsorismertetés. 13.08 Operaáriák és kettősök. 13.30 Zenei utazás. 14.02 Haydn Szimfónia nr. 97. 14.30 Folklór feldolgozások. 15.00 Hirek, sport, időjárásjelentés. 15.10 Hilda Jerea alkotásaiból. 15.30 Opera kedvelőknek. 16.00 Felejthetetlen dallamok. 16.30 Mese. 17.00 Hirek, sport, időjárásjelentés. 17.20 Mussorgszkij és Sain-Saens darabok 17.30 Maria Păunescu énekel. 17.40 Orvosi tanácsok. 17.45 Operaáriák. 18.00 Hangszerszólók. 18.15 Ujságok, ujságirók, vélemények. 18.30 Hirdetések, reklámok, muzsika. 19.00 Hirek. 19.03 Románcok. 19.30 Franck Pourcel és zenekara. 19.50 A rádió-televizió szimfonikus zenekarának hangversenye. A szünetben: hirek. 22.30 Irodalmi pillanat. 22.35 Bizet müvekből. 23.00 Hirek, sport. 23.07 Zene. 0.52 Hirek.

# Műszaki assziszlencia a második és harmadik váltásban

# A hivatás őrhelyén

Beszámoltunk arról, hogy ez év elején a Teba textilgyárban is megszervezték valamennyi váltás számára a müszaki asszisztenciát. Igen jelentékeny tényező ez az üzem életében, ujabb lépés a termelés technológiai folyamata szüntelen fejlődésének utján. Mert lényegében mit is jelent az állandóan biztositott müszaki asszisztencia a második és főként a harmadik váltásban? Korántsem kizárólag technikai és technológiai irányitást, segitségnyujtást, hanem ezen felül állandó ellenőrzést, a munka- és a müszaki fegyelem erősödését, az állami szabvány által előirt müveletek minőségének és időtartamának tiszteletbentartását s nem utolsó sorban olyan értékes tapasztalatcserét, amely hozzásegiti a különböző beosztásban dolgozó felelős szakembereket, hogy megismerjék más részlegek, műhelyek sajátos termelési kérdéseit, ami az üzemosztályok közötti szoros kapcsolatok, a zökkenésmentes együttműködés egyik alapvető feltétele.

Mindössze hetekre tekint vissza a Teba gyárban a mindhárom váltásra kiterjedő müszaki asszisztencia s máris sikerült olyan tapasztalatokat szerezniök ezen a téren, amelyek megteremtik e hasznos kezdeményezés fokozatos javitásának feltételeit. Ám mielőtt erről szólnánk, hadd mondjuk el, miszerint az üzem, már megelőzően is azok közé a vállalatok közé tartozott, amelyeknek termelése — mindhárom váltásban — egyenletes, kiegyensulyozott volt. Mi több, a napi teljesitményeket öszszegező kimutatások arról tanuskodtak, hogy a délutáni és az éjszakai müszakban dolgozók általában jelentékeny többletet termeltek a délelőtti váltásokkal szemben. Ennek objektiv oka az, hogy a szerelések, gépjavitások nagyrészét ez utóbb emlitett váltás folyamán végzik az üzemben, a délutáni és éjszakai müszakban viszont e gátló körülménytől mentesen termelhetnek mind a fonodában, mind a szövödében, mind pedig a befejező részlegen. Nem ritka jelenség ez egyébként a könnyü-, különösen a textiliparban.

A Teba gyárban az éjszakai és a délutáni müszakban elért eredményeket az is tetézte, hogy az üzemben sikerült olyan technikai középkádereket nevelniök, akikre nyugodtan rá lehetett bizni a közvetlenül termelő részlegek bármelyikét, akár délután, akár éjszaka. Mindössze néhányat emlitünk meg ezek közül a szorgalmas, gazdag szakmai tapasztalattal rendelkező emberek közül, amikor leirjuk Matei Mihai és Mihály János nevét a fonodából, Kiss Gáborét a szövödéből, valamint Lazăr Iuliuét, illetve Boros Valerét a befejező részlegről. Mert hozzájuk hasonló tapasztalt, öntudatos teremmester nem egy akad minden üzemosztályon.

Az állandó müszaki asszisztencia viszont olyan lényegbevágó problémát oldott meg, amilyen a mérnökök és a különböző részlegeken felelősségteljes beosztásban tevékenykedő technikusok közeledése a vállalatban kibontakozó termelés müszaki kérdéseinek összességéhez. Mert mi tagadás, a maga aprólékosságában bizony meglehetősen idegenek voltak a fonodában dolgozó technikusok, mérnökök számára azok az aktuális problémák, amelyek pillanatnyilag a szövödében felmerültek és fordítva. Hát még a befejező részleg sajátos technológiai folyamata, amely inkább vegyészeti, mint sem textiltechnikai ismereteken alapszik. Pedig a részlegek közötti tökéletes együttműködés csakis akkor valósitható meg, ha az üzemvezetők széles látókörrel rendelkeznek és felismerik azokat a gátló körülményeket, amelyek zökkenőket idézhetnek elő az egész munkafolyamatban. Felismerik és elismerik, még akkor is, ha ezek az általuk vezetett részlegek tekintélyén ejtenek csorbát. Csakis ez jelent reális, önzetlen lépést, a gyártási folyamatban még fellelhető hibák kiküszöbölése felé, ami lényegében nem más, mint önbirálat a gyakorlatban.

Hasznos a rendszerezett müszaki asszisztencia megszervezése abból a szempontból is, hogy közelebb hozza a termelés gyakorlatát azokhoz a szakemberekhez, akik a vállalat valamelyik összüzemi müszaki szolgálatának élén állnak, s beosztásuk jellegénél fogva főként elméleti irányu tevékenységet végeznek.

A kezdet kezdete — ez az, ami a fenti kezdeményezést ezekben a napokban még jellemzi a Teba gyárban. Nem is csoda, hiszen — amint már emlitettük — alkalmazása mindössze hetekre tekint vissza. Természetes az is, hogy a müszaki asszisztencia bizony még magán viseli a kezdeti nehézségek bélyegét. Ez azonban korántsem jelenti azt, hogy a felmerülő bökkenők nem hátrálnak majd meg idővel a következetesség, a kitartó munka előtt.

Az a helyzet ugyanis, hogy a müszaki asszisztenciára beosztott huszonnégy szakember közül igen sokan olyan feladatkört töltenek be, amely állandó délelőtti jelenlétet igényel. Márpedig, ha például az emlitett mérnökök és technikusok éjszakai szolgálatot teljesitenek a hét valamennyi munkanapján, természetes, hogy másnap pihenniök kell. Így aztán saját munkahelyük szenved kárt, méghozzá négyszer az esztendőben egy-egy heti időtartamra, mert ennyiszer kerül sorra szolgálattételre a müszaki asszisztenciára beosztott szakemberek mindegyike.

Felvetődik a kérdés: vajon nem lehetne-e ugy megoldani a szolgálatot, hogy egy-egy beosztottra kéthetenként kerülne sor, de csak egyetlen délutánra, vagy éjszakára. Ez természetesen sokkal kevesebb kiesést jelentene a munkából, mint a fentebb emlitett háromhavonkénti heti távollét? Az eredmény végülis pedig matematikailag ugyanaz: ahány délutáni, illetve éjszakai váltás, annyi szolgálattevő szakember.

Természetes, hogy ez csupán egy javaslat, mert se szeri se száma a módszereknek, amelyekkel megoldható az imént felvetett fogasnak látszó, valójában azonban igen egyszerü kérdés: müszaki asszisztenciát biztositani minden váltás számára, anélkül, hogy ez hosszasabb kiesést jelentene a felelős beosztásban lévő szakemberek mindennapi munkájában. Különben ennek a gordiuszi csomónak a kibogozása, vagy radikális kettémetszése a vállalat vezetőségére vár.

A rendszeres müszaki asszisztencia megszervezése mindenképpen helyes és arra enged következtetni, hogy a Teba gyárban nagy gondot forditanak a termelés szinvonalának szüntelen emelésére. Ehhez pedig nem kis mértékben járulnak hozzá azok az észrevételek, amelyeket a délutáni és éjszakai technikai asszisztenciát végző szakemberek jegyeznek le abba a füzetbe, amelyet — a kérdések operativ megoldása végett — a müszaki szolgálat fektetett fel. Mert minden bejegyzés egy-egy tanulság, amelyből okulni lehet és kell!

—a —s

## AZ ARADI Tartományi MÚZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10 és 13, valamint 16 és 19 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a muzeumot.

A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: *képzőművészeti tárlat* (külföldi, nemzeti és kortárs galéria). *Az 1848—49-es forradalom muzeuma, kiállitás az aradi Tartományi Muzeum Távol- és Középkeleti iparművészeti gyűjteményéből.*

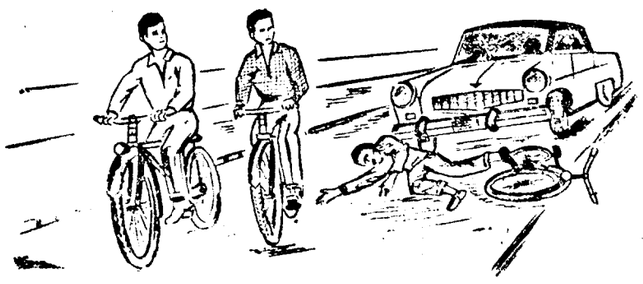
## PRICHINDEL BÁBSZINHÁZ műsora

VASÁRNAP, március 20-án délelőtt fél 11 órakor: *Fips şi ursul la circ.* Délután 4 órakor: *Povestea porcului.*

## Az Orvostudományi Társaságok Szövetsége

aradi fiókjának **belgyógyászati** szakosztálya pénteken, március 18-án este 7 órakor beszámoló ülést tart a fiók Horia utca 2. szám alatti székházában.

## HOGYAN KÖZLEKEDJÜNK



**Ilyen esetek fordulhatnak elő akkor, ha több kerékpáros halad egyvonalban! Azért, hogy megelőzzék a baleseteket, a kerékpárosok közlekedjenek csak egyenként és a járda szélétől meghatározott távolságra.**

# Sikeresen földet ért a KOZMOSZ-110 szovjet mesterséges hold

A TASZSZ jelenti, hogy a KOZMOSZ—110 szovjet mesterséges hold, fedélzetén a két kutyával, sikeresen leszállt az előre kijelölt övezetben. A február 22-én felbocsátott mesterséges hold 330-szor kerülte meg a Földet. A kisérleti állatok egészségi állapota jó. Mindkettőt szigoru megfigyelés alatt tartják.

A mesterséges hold tudományos készülékeivel bonyolult orvostudományi-biológiai kisérleteket folytattak: előzetes adatokat gyüjtöttek az élő szervezet viselkedéséről a hosszas ürutazás és a Földtől való számottevő távolság körülményei között.

A mesterséges hold összes rendszerei normálisan müködtek. Bebizonyosodott, hogy a rendszerek egész komplexusa a hosszas sulytalanság, a magasléghöri sugárzás és más kozmikus tényezők hatásának körüményei között is üzembiztos.

A kisérlet során részletes orvostudományi-biológiai adatokat gyüjtöttek az állati szervezet viselkedéséről a hosszas sulytalanság állapotában. Nagy tudományos jelentőségü adatokat nyertek a kozmikus sugárzás és a 900 kilométer magasságban lévő sugárzási övezetek hatásáról is.

A KOZMOSZ—110 mesterséges holddal gyüjtött értékes tudományos anyag elmélyült tanulmányozása jelentősen hozzájárul a további ürkutatáshoz. Az összegyüjtött tudományos anyag feldolgozásának adatait közzéteszik.

## USA

# Fellőtték a Gemini—8 űrhajót

CAPE KENNEDY. (Agerpres). Szerdán helyi idő szerint 11.41 órakor fellőtték Cape Kennedyről a Gemini—8 ürhajót, fedélzetén Neil Armstrong és David Scott amerikai ürhajósokkal. Egy óra 41 perccel azelőtt a támaszpontról utnak inditottak egy Atlas-Agena tipusu rakétát. A Gemini—8-at már kedden fel kellett volna lőni, de inditása az ürkabin és a hordozó rakéta müszaki hibái miatt 24 órás halasztást szenvedett.

A kilövés után négy perccel az Országos Ürhajózási és Ürkutatási Hivatal (NASA) közölte, hogy a Gemini—8-at a Titan—2 tipusu hordozórakéta kivezérelte pályájára. A röppálya perigeuma az előirányzatnak megfelelően 161 kilométer, apogeuma 271,5 kilométer, vagyis másfél kilométerrel magasabb a tervezettnél. A NASA személyiségei kijelentették, hogy meg vannak elégedve a Gemini—8 és az Atlas-Agena rakéta pályaelemeivel.

A Gemini—8 ürhajó utja a tervek szerint három napig tart. A két amerikai ürhajós a programnak megfelelően már az első napon ürtalálkozót próbál megvalósitani az Atlas-Agena rakétával; csütörtökön David Scott ürhajós körülbelül két és félórára elhagyja a Gemini—8 kabinját. Ezenkivül számos más tudományos, technikai és orvosi kisérlet szerepel a programban. Az ürhajósok lefényképezik a Földet, tanulmányozzák a kozmikus sugarakat és a kozmikus port.

Az ürtalálkozót több szakaszban kivánják megvalósitani. Ezek során a Gemini—8 ürhajót a texasi Houston ürkutatási központból távirányitott Atlas-Agena rakéta röppályájához közelálló köralaku pályára fogják vezérelni. Amikor a Gemini—8 az ürtalálkozó megvalósításához szükséges röppályára érkezik, 275 kilométerre lesz az Atlas-Agena rakétától. Ezt a távolságot különböző manőverezésekkel nem egészen másfél óra alatt hozza be.

NASA-körökben a Gemini—8 utját igen nagy fontosságunak tartják annak az amerikai tervnek a megvalósitása szempontjából, amelynek megfelelően 1970-ig embert lőnek fel a Holdra.

# AZ OLASZ KÉPVISELŐHÁZ BIZALMAT SZAVAZOTT ALDO MORO HARMADIK KÖZÉPBAL KORMÁNYÁNAK

ROMA. (Agerpres).
Kedd este az olasz képviselőház bizalmat szavazott Aldo Moro harmadik középbal kormányának s ezzel véget ért a január 21-én kitört olasz kormányválság. Az uj kormány mellett 347 képviselő szavazott, ellene 251, egy pedig tartózkodott a szavazástól.

Az olasz kormányválság összesen 54 napig tartott. A kormány annak idején kisebbségben maradt a képviselőházban az iskola előtti állami oktatásról szóló törvényjavaslat benyujtása alkalmával. A kormánykoalició pártjai (keresztény-demokrata, szocialista, szociáldemokrata és republikánus) között 34 napig feszült légkörben és számos megszakitással folytak a válság megoldását célzó tárgyalások. A középbal koalició ujjáalakitásának legfőbb akadálya az volt, hogy Mario Scelba, volt miniszterelnököt a keresztény-demokrata párt jobbszárnyának vezetőjét ujból miniszteri tárcához akarták juttatni. Mario Scelbat Mariano Rumor, a Kereszténydemokrata Párt titkára javasolta, hogy ezzel kihangsulyozza pártjának „egységét". A szocialisták, a szociáldemokraták és a republikánusok, valamint a kereszténydemokrata párt balszárnya ellenezte Scelba jelölését.

Az akadályt kompromisszummal küzdöttek le: Scelba lemondott jelöltségéről, de kinevezték két párthivét a kormányba. Ellenszolgáltatás fejében a kereszténydemokraták lemondtak egy szociáldemokrata javára a honvédelmi minisztériumról, amelyet 13 évig vezettek és a külkereskedelmi minisztériumról, amelyet egy szocialistának engedtek át.

A France Presse szerint „a kompromisszum létrehozásában döntő szerepet játszott az, hogy nem kivánták előidézni az időelőtti parlamenti választások lehetőségét". (A képviselők mandátuma 1968 tavaszán jár le).

Ily módon Aldo Moronak sikerült megalakitania harmadik középbal kormányát egy olyan programmal, amely csekély eltérésekkel az eddigi két kormány programjához hasonlit.

## A Ruhr-vidéki bányászok helyzetéről

BONN. (Agerpres).
A Ruhr-vidéki bányászok akciókat szerveznek annak megakadályozására, hogy a munkáltatók és a kormány a dolgozókra háritsa a nyugatnémet bányaipar eladási válságából eredő nehézségeket. Nemrég 24 000 Ruhr-vidéki bányász nem kapta meg egy napi bérét, a Mannesman és Hutten-Werke Oberhausen társaságok bányáinak igazgatósága pedig megszüntette az egyik vaitást.

A Ruhr-vidéki bányák termelési tanácsainak Essen-ben tartott értekezletén a részvevők elitélte a munkáltatók intézkedéseit. A Rhainische Post cimü lap szerint az értekezlet szónokai követelték ujabb tiltakozó sztrájkok kimondását a konszernek támadásaival szemben, minthogy az utóbbi években mintegy 140 000 Ruhr- és Saar-vidéki bányászt bocsátottak el.

## PRONOEXPRESSZ

A Pronoexpressz március 16-i húzásának nyerőszámai a következők:

33 2 16 11 28 40

Pótszámok: 20 46

Nyereményalap: 920 278 lej.

# PANORÁMA KÜLPOLITIKÁBAN

## AZ ALBÁNIA NK NÉPI GYÜLÉSÉNEK ÜLÉSSZAKA

TIRANA (Agerpres).
Tiranában megnyilt Albánia NK Népi Gyülése 5. törvényhozó ciklusának 9. ülésszaka. A napirenden a következő kérdések szerepelnek: az 1966. évi állami terv és költségvetés jóváhagyása, a népi gyülési választásokra vonatkozó törvény elfogadása, néhány minisztérium egyesitése és megszüntetése, a Népi Gyülés Elnöksége törvényerejü rendeleteinek jóváhagyása.

Az első napirendi pont keretében Koco Theodhosi, az Állami Tervbizottság elnöke előterjesztette az 1966. évi terv tervezetét.

## *A ciprusi kormány rendkivüli üléseiről*

NIKOSZIA. (Agerpres).
A ciprusi kormány kedd este rendkivüli ülést tartott a szigeten uralkodó politikai helyzet megvizsgálására. Az ülés után közleményt adtak ki, rámutatva, hogy Szpyrosz Kyprianu ciprusi külügyminiszter Athénba utazik, ahol Cirimokosz görög külügyminiszterrel fog tárgyalni a két országot érdeklő több kérdésről.

★

Makariosz elnök kedden fogadta a Ciprusi Dolgozók Haladó Pártjának küldöttségét, élén Ezekiasz Papaioanuval, a párt főtitkárával és megbeszélést folytatott vele a sziget helyzetéről.

# Világszerte követelik az USA dél-vietnámi agressziójának megszüntetését

### PÁRIZS

Párizsban közzétették a Francia Kommunista Párt Politbürójának nyilatkozatát, amely követeli az USA délvietnámi agressziójának és a Vietnámi DK bombázásának megszüntetését, a Dél-vietnámi Nemzeti Felszabaditási Frontnak mint a dél-vietnámi nép egyetlen igazi képviselőjének elismerését, valamint azt, hogy fogadják el a Vietnámi DK kormányának az 1965. évi genfi egyezmények szellemében tett javaslatait.

A Francia KP Politbürója felhivja a munkásosztályt és az egész francia népet, fokozza a vietnámi békéért vivott harcát.

### TEL AVIV

Tel Avivban az izraeli demokratikus ifjuság gyülést tartott az amerikai agresszió ellen küzdő dél-vietnámi ifjusággal való szolidaritás jegyében. A gyülésteremben fényképkiállitást rendeztek az amerikai agresszorok vietnámi kegyetlenségeiről.

A szónokok követelték, hogy az izraeli ifjuság inditson hatalmas tiltakozó mozgalmat a vietnámi agresszió ellen.

A gyülés határozatot fogadott el, amely követeli a vietnámi háboru azonnali megszüntetését.

### CANBERRA

Arthur Calwell, az ausztráliai laburista párt vezetője a képviselőházban áliást foglalt az ellen, hogy a kormány ujabb csapatokat akar küldeni Vietnámba, hogy a saigoni—amerikai erokkel együtt részt vegyenek a hazafiak elleni müveletekben. Arthur Calwell hangsulyozta, hogy a kormánynak nincs felhatalmazása ujoncokat küldeni Dél-Vietnámba.

### KAIRÓ

A Vietnámi Szolidaritási Hét alkalmából az EAK Országos Békevédelmi Tanácsa nyilatkozatot adott ki, amelyben felhivja a népeket, fogjanak össze az USA vietnámi agressziója elleni harcra. A vietnámi nép erkölcsi és anyagi megsegitése — irja befejezésül a nyilatkozat — annyit jelent, hogy segitjük az összes népeket a szabadságért és függetlenségért, a belügyekbe való beavatkozás és az agresszió ellen vivott harcukban.

### TOKIÓ

Az ifjusági- és diákszervezetek Tokióban nagygyülést rendeztek tiltakozásul az USA vietnámi agressziója miatt és Nguyen Cao Ky dél-vietnámi miniszterelnök tokiói látogatása ellen. A nagygyülésen nyilatkozatot fogadtak el s abban felhivják a japán ifjuságot, tiltakozzon az amerikaiak vietnámi akciói ellen és hiusitsa meg a dél-vietnámi miniszterelnök Japánban tervezett látogatását.

### GENF

„A saigoni kormány törvénytelen, nem képviseli a vietnámi nemzetet és képtelen véghezvinni az ország jövoje szempontjából elengedhetetlen társadalmi és politikai reformokat" — hangsulyozza az a nyilatkozat, amelyet a vietnámi helyzettel kapcsolatban tett közzé 1555 svájci iró, tanár és lelkész.

A nyilatkozat helyesli a Szovetségi Tanács határozatát, hogy Svájc nem tart diplomáciai képviseletet a saigoni kormány meliett és elitéli az amerikaiak vietnámi intervencióját. „A genfi egyezményeket megszegve, az Egyesült Államok saját kezdeményezésből keveredett bele a vietnámi ügybe, közbelépését egyetlen reprezentativ dél-vietnámi szerv sem kérte". Végül a nyilatkozat követeli a Vietnámra vonatkozó 1954. évi genfi egyezmények tiszteletben tartását.

A nyilatkozatot többek közt aláirta Max Frisch iró, Pierre Bonnard teológus, Kurt Marti lelkész és Fernand-Lucien Müller professzor.

★ ☆ ★

# A NATO hatalmak igyekeznek mérsékelni a Franciaország által okozott válságot

LONDON. (Agerpres).
Az angol sajtót változatlanul foglalkoztatja az atlanti paktummal kapcsolatos válság, amelyet a francia emlékiratok és a francia kormánynak az a szándéka váltott ki, hogy kilép e szervezetből. A The Guardian katonapolitikai szakértője szerint „a NATO-hatalmak igyekeznek mérsékelni a Franciaország által okozott válságot". A kommentátor főként azt fejtegeti, milyen nehézségeket okoz a NATO főparancsnokságának áthelyezése Párizsból más városba, ha Franciaország visszalép NATO-beli katonai kötelezettségeitől. „Már most rámutatnak arra — hangzik a cikk, hogy a NATO strukturális ujjáépitésének költségei elérhetik a 200 millió font sterlinget. De ez csak egyike a várható nehézségeknek". Hirek szerint a főparancsnokságot Angliába helyeznék át, ez ellen azonban a nyugatnémetek máris heves en tiltakoznak. Emiatt — hangzik a cikk — szóba került, hogy esetleg Anvers-be tegyék át a NATO székhelyét, de ez a megoldási kisérlet is sok ellenállásba, nehézségbe ütközik.

Az üggyel kapcsolatban felmerült a közlekedés problémája is, mégpedig abból a meggondolásból, hogy Franciaország, az atlanti paktumból kilépve, nem fogja megengedni a szabad közlekedést területén, vagy a területe fölött. „Elsősorban brit szempontból rendkivül kellemetlen lenne, ha az angol katonai légierőnek többé nem lenne joga francia terület fölött átrepülni. Svájc sem hajlandó megengedni, hogy területe fölött a katonai légierő átrepüljön és Spanyolországban sem néznének jó szemmel egy ilyen elgondolást".

„Nagy erőfeszitések történnek a válság mérséklése érdekében, de ezt nem könnyü megvalósitani" — hangzik befejezésül a kommentár.

Dániában ülősztrájkkal tiltakoztak a NATO-hoz tartozó NSZK-beli csapategységek jelenléte ellen. Mint látható, a rendőröknek elég sok munkája akadt.

# Ghanai küldöttség tesz látogatást több afrikai országban

ACCRA (Agerpres).
A United Press International jelentése szerint a ghanai Nemzeti Felszabaditási Tanács küldöttsége szerdán körutra indult Togoba, Dahomeybe, Felső Voltába, Elefántcsontpartra és Kamerunba. Accrai hirmagyarázók megjegyzik, hogy a jelek szerint az uj ghanai rendszer igyekszik javitani kapcsolatait az afrikai országokkal.

# ● A dél-vietnámi városokban mind nagyobb méreteket öltenek a diáktüntetések

SAIGON. (Agerpres).
Hirügynökségi jelentések szerint Da Nang és Hue dél-vietnámi városokban mind nagyobb méreteket öltenek a saigoni katonai junta népellenes politikája miatti tiltakozó diáktüntetések. Amint a Reuter közli, Hueban, Dél-Vietnám jelentős egyetemi központjában 25 000 diák bejelentette, hogy egy hétig folytatják a sztrájkot. A tüntetők leleplezték Cao Ky tábornok katonai juntájának politikáját, követelték a kormány lemondását, szabad választásokat és egy civil kormány beiktatását. Da Nangban — közli a hirügynökség — a diákokon kivül 10 000 nő és gyermek vett részt a saigoni hatóságok elleni tüntetéseken. A városban minden tevékenység megbénult, az üzleteket bezárták, a közigazgatási szolgálatok nem müködnek.

A Reuter szerint a saigoni egyetemi hallgatók szerdán ülést tartottak, hogy meghatározzák a Da Nang-i és huei diákokkal való szolidaritási akciókat. Amint ugyanakkor közölték, Nguyen Cao Ky miniszterelnök megbeszéléseket folytatott kormányának tagjaival az előállt helyzet megvizsgálására.

### BRÜSSZEL

Liége peremvárosában, Ersthal-ban folytatódik a fegyvergyári munkásnők két hónappal ezelőtt kihirdetett sztrájkja. A munkásnők a férfiakéval egyenlő bért követelnek. Azonos követelések miatt a erstahli Asek-üzem munkásnői is beszüntették a munkát.

### PRÁGA

Julie Horvath jasovi (Csehszlovák SZK) 35 éves lakos a negyedik ikerpárnak adott életet. A Horváth-családnak jelenleg 12 gyermeke van és a legidősebb 17 éves.

### ROMA

A Központi Statisztikai Intézet adatai szerint 1965 januárja és 1966 januárja között 354 000-rel nőtt a munkanélküliek száma Olaszországban.

# Dél-arábiai Szövetség

# ● Az angol gyarmati hatóságok cselekményei

Hirügynökségi jelentések szerint a Dél-arábiai Szövetségben az angol gyarmati hatóságok sok személyt tartóztatnak le. Az illetők büne az, hogy ellenzik a gyarmati uralmat és követelik hazájuk függetlenségét. Anwar Khaled, a főiskolai végzettek kongresszusának elnöke elitélte a gyarmati hatóságok provokáló cselekményeit, s hangsulyozta, hogy a következményekért az egész felelősség az adeni brit főbiztosra hárul. Anwar Khaled sajtóértekezleten követelte, hogy létesitsenek semleges nemzetközi bizottságot a helyzet megvizsgálására, a letartóztatottakat pedig bocsássák azonnal szabadon. Mint mondotta, a fogvatartottakkal embertelenül bánnak a börtönökben. A Dél-arábiai Szövetség állami alkalmazottai is elitélték a tömeges letartóztatásokat.

# Nyugateurópai változások

A NATO jelenlegi válsága olyan időpontban következett be, amikor a blokkban részt vevő több nyugateurópai ország sulyos belső problémákkal küszködik. Bármennyire is sulyos és éles kérdéseket vetett fel az atlanti szövetségen belüli kapcsolatok módositását kivánó francia javaslat, látszólag nem tudott változtatni a sürgősségi sorrenden, nem tudta háttérbe szoritani egyes atlanti kormányok belső gondjait. Hogy csak néhányat soroljunk fel az illető országok kormányköreinek sürgető belpolitikai kérdései közül, megemlithetjük a küszöbön álló angliai általános választásokat, a belgiumi kormányválságot, az uj olasz középbal kormány megalakulását, a görögországi belpolitikai nehézségeket.

Anglia kétségkivül főszerepet játszik az atlanti szövetségesek közötti kuliszák mögötti tárgyalásokban, amelyeknek célja közös álláspontot kialakitani a francia inditványokkal szemben. Megállapitható azonban az is, hogy a legfőbb brit kormányszemélyiségek nem vesznek részt ezeken az izgalmas tanácskozásokon, hanem minden erejüket a választási kampánynak szentelik. Az előre hozott parlamenti választások időpontjául kijelölt március 31 közeledtével egyre hevesebbé válnak a választási csatározások. A főbb pártok programjai talán nem nyujtanak nagy válogatási lehetőséget a szavazónak, de azért éppen elég eltérő álláspontot tartalmaznak. A laburisták látszólag a gazdaságpolitika területére akarják terelni a vitát, mivel a még fennálló komoly nehézségek ellenére biztató eredményekkel léphetnek a választók elé, legalábbis azzal a helyzettel szemben, amelyet a konzervativ párt hagyott örökül. A programokból kitünik az is, hogy a két legfőbb párt külpolitikai elképzelései egyre jobban eltérnek egymástól. Természetesen itt nem alapvető szembeállásról van szó, hanem csak arról, hogy másként vetik fel a sürgető nemzetközi teendőket, s a brit külpolitikai célok megvalósításának módozatait és eszközeit, noha e célok tekintetében elenyészően csekélyek az ellentétek. Igy meglehetősen mély szakadék tátong a „Szueztől keletre" stratégia tekintetében, s mig a laburisták az USA-val igyekeznek szorosabb kapcsolatokat teremteni, a konzervativok a Nyugat-Európához való közeledés hivei. A két párt egymástól eltérő módon kiván eljárni a rhodesiai válság ügyében.

Ha a különböző közvéleménykutató intézetek próbaszavazásának eredményeit tekintjük, a laburisták jelentékeny többségre számithatnak a leendő parlamentben. S meg kell mondanunk, hogy nyomos okok késztetnek ezeknek az eredményeknek a figyelembe vételére, mivel az angliai háboru utáni választások során ezek a számitások meglehetősen pontos utbaigazitásokkal szolgáltak a választások kimenetelét illetően. Ez a biztonságtudat csökkenteni fogja-e a választási kampány agresszivitását, vagy pedig kiélezi a választási csatát? Az eddigi választási csatározásokból inkább a második eshetőségre lehet következtetni.

A belga kormányválságban szinte az utolsó pillanatban fordulat állott be s igy most már nem látszik az egyetlen megoldásnak a parlamenti választások előrehozása. A politikai pártok közötti hosszas tárgyalások azzal végződtek, hogy a keresztényszociálisok és a liberálisok uj kormánykoalició megalakitásában egyeztek meg. Ez a megoldás jobboldali eltolódást jelez, ami még inkább elmélyiti majd a válságot előidéző társadalmi konfliktusokat. Az ugynevezett szabadság és haladás pártja a belga politikai élet jobboldalán helyezkedik el s részvétele a kormányban konzervativ irányzatot ad a belga politikának. Megjegyzendő egyébként, hogy Boeynants, a kijelölt miniszterelnök is a keresztényszociális párt jobbszárnyát képviseli, amelynek konfliktusa támadt a keresztény szakszervezetekkel, hogy ne is beszéljünk a többi szakszervezeti központokról. A keresztény szakszervezetek egyébként ellenezték a koalició megalakitását s igy feltételezhető, hogy a közeljövőben fokozódni fog a revendikativ mozgalom. Lehetséges az is, hogy Spaak volt külügyminiszter távozásával némi változások következnek be a belga külpolitikában is. Spaak volt az, aki hosszu időn át kidolgozta Belgium külpolitikáját, de most mint szocialista vezető nem vehet részt az uj kormányban.

Ha mindezekhez hozzávesszük a nyugat-európai országokban lefolyt többi eseményt — ezekkel más alkalommal foglalkozunk — arra a következtetésre jutunk, hogy a NATO válsága bonyolult és nehéz helyzetben érte az atlanti partnereket.

N. Rateş

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Stejarului utca 2—4 szám Telefon: szerkesztőség: 16-92, 30-87, 35-69; kiadóhivatal 28-34; nyomda: 30-93, 20-77. Tip. I.P.B.A. 40 468